



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Használati útmutató
Navodila za uporabo

AMBIANO®

Retro Mikrowellenherd

Forno a microonde retro |
Retro mikrohullámú sütő |
Retro mikrovalovna pečica

Deutsch06
Italiano.....31
Magyar 57
Slovensko.. 83



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.

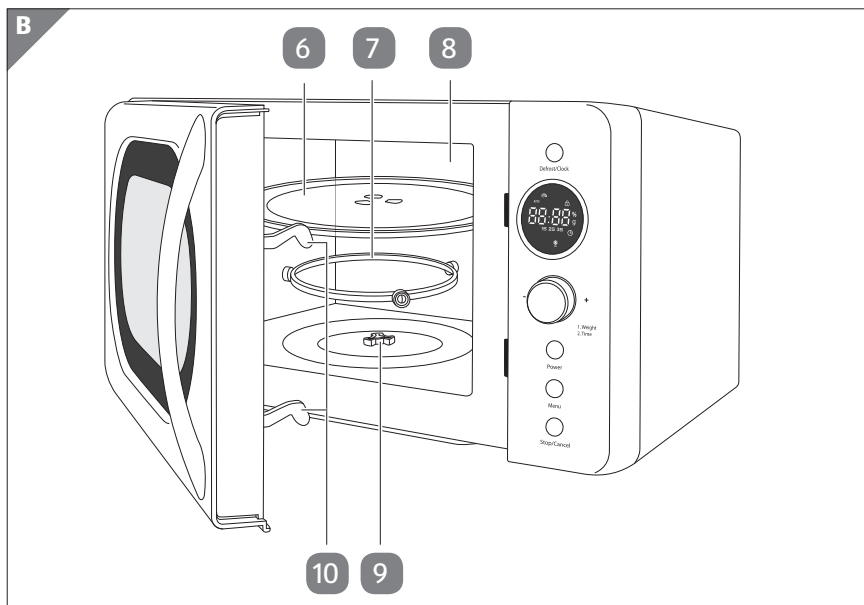
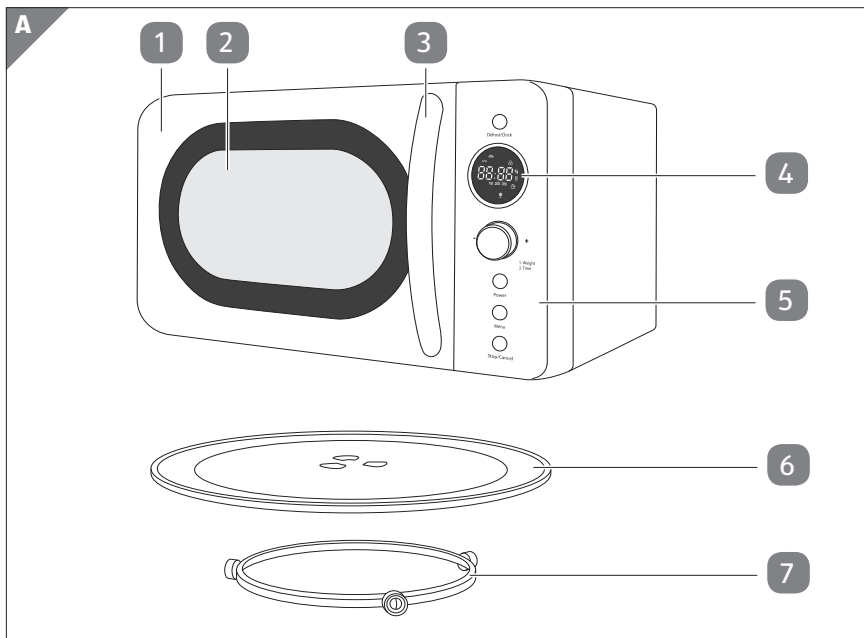


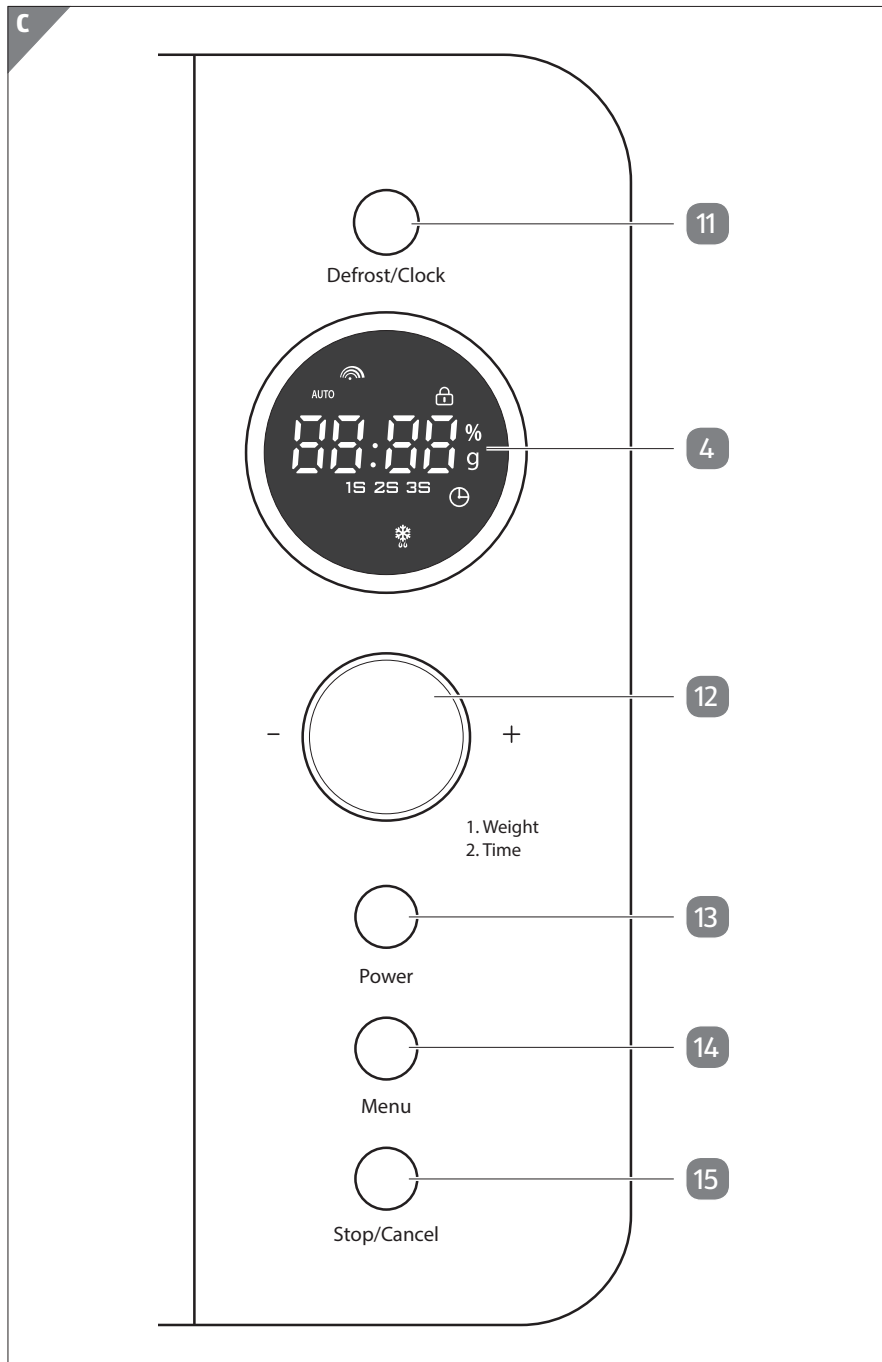
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	4
Komponenten	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Symbolerklärung	8
Sicherheit	8
Hinweiserklärung.....	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	8
Zusätzliche Hinweise zum Erwärmen von Lebensmitteln..	15
Info über Mikrowellen	16
Mikrowellentaugliche Materialien	16
Geeignete Materialien.....	17
Übersicht über geeignete Materialien	17
Größe und Form von mikrowellentauglichen Behältern.....	17
Bedingt geeignete Materialien	18
Erstgebrauch	18
Produkt und Lieferumfang prüfen	18
Grundreinigung.....	19
Zubehör einsetzen	19
Bedienung	19
Uhrzeit einstellen.....	20
Kindersicherung	21
Garvorgang stoppen.....	21
Schnelles Garen	21
Mikrowellengaren	22
Auftauen	23
Automatisches Garen.....	23
Mehrstufiges Garen	27
Reinigung	27
Aufbewahrung	29
Fehlersuche	29
Technische Daten	30
Konformitätserklärung	30
Entsorgung	30
Verpackung entsorgen.....	30
Produkt entsorgen.....	30
Garantiekarte	109
Garantiebedingungen	110

Lieferumfang/Dotazione/A csomag tartalma/Vsebina kompleta





Komponenten

- 1 Tür
- 2 Sichtfenster
- 3 Griff
- 4 Display
- 5 Bedienfeld
- 6 Drehteller
- 7 Rollenring
- 8 Garraum
- 9 Welle
- 10 Türverschluss
- 11 Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock)
- 12 Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time)
- 13 Taste „Leistung“ (Power)
- 14 Taste „Menü“ (Menu)
- 15 Taste „Stopp/Abbrechen“ (Stop/Cancel)

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN.

Das Gerät darf nicht in einem Schrank eingebaut werden.
Dieses Produkt ist für die Verwendung im Haushalt.

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Retro Mikrowellenherd (im Folgenden „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und zur Benutzung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung zur späteren Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln vorgesehen. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Symbolerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol liefert Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle geltenden Bestimmungen des Europäischen Wirtschaftsraums.



Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind lebensmittelecht. Der Geschmack und Geruch Ihrer Lebensmittel werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.



Das Symbol „GS“ steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Klasse-B-Gerät der Gruppe 2.

– ISM-Gerät der Gruppe 2: Gruppe 2 beinhaltet alle ISM-Geräte, in

denen absichtlich Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder verwendet wird, sowie EDM- und Lichtbogenschweißanlagen.

- Bei Geräten der Klasse B handelt es sich um Geräte, die für die Verwendung in häuslichen Umgebungen oder Umgebungen geeignet sind, die an ein Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das der Versorgung von zu Wohnzwecken genutzten Gebäuden dient.



Eine fehlerhafte Elektroinstallation, eine zu hohe Netzspannung oder eine falsche Bedienung kann einen Stromschlag verursachen.

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit den Daten auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, sodass Sie es bei einem Problem schnell von der Stromversorgung trennen können.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Schließen Sie das Produkt nur mithilfe eines Sicherheitssteckers mit 13-A-Sicherung an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose mit einer Spannung von 230 V ~ 50 Hz an.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist oder wenn das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist.
- Das Produkt darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen gewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht unter dem Produkt oder über heiße Oberflächen oder scharfe Kanten verläuft.
- **WARNUNG:** Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Abdeckungen zum Schutz vor Mikrowellenenergie entfernt werden, dürfen nur durch qualifizierte Personen durchgeführt werden. Andernfalls besteht Gefahr durch Mikrowellenenergie.

- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Gerät befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung.
- Tauchen Sie das Produkt, das Netzteil oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen oder feuchten Händen an.
- Schützen Sie das Produkt vor Wassertropfen oder Wassersprühstrahlen. Wenn das Produkt nass wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Stecker an.
- Transportieren, ziehen oder tragen Sie das Produkt nie am Netzkabel.
- Halten Sie das Produkt, das Netzteil und das Netzkabel von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht, und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Räumen oder im Regen.
- Positionieren Sie das Produkt nicht so, dass es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie nie nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort den Netzstecker.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse.
- Schalten Sie das Produkt immer aus, und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht verwenden, wenn Sie es reinigen oder wenn eine Störung vorliegt.

**WARNUNG!**

Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und wenn sie die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie Kinder unter acht Jahren vom Produkt und Netzkabel fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Kunststoffverpackung spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**WARNUNG!****Gefahr durch Mikrowellenenergie!**

Die Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitsvorkehrungen kann dazu führen, dass Sie gefährlicher Mikrowellenenergie ausgesetzt werden.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt mit offener Tür in Betrieb zu nehmen, die Sicherheitsverriegelungen (Türverschlüsse) zu manipulieren oder Gegenstände in die Öffnungen der Sicherheitsverriegelungen zu stecken.
- Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Tür und der Vorderseite und vermeiden Sie die Ablagerung von Lebensmittel- oder Reinigungsmittelrückständen auf den Dichtungsflächen.

- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Produkt erst wieder in Betrieb genommen werden, nachdem es von einer qualifizierten Person repariert wurde.
- Entfernen Sie keine Abdeckungen vom Innenraum des Produkts oder die Innenfolie des Sichtfensters an der Tür.
- Das Produkt darf ausschließlich von ordnungsgemäß qualifizierten Servicetechnikern für Mikrowellen eingestellt oder repariert werden.



Explosions- oder Brandgefahr!

Ein unsachgemäßer Betrieb des Produkts kann zu einer Explosion oder zu einem Brand führen.

- Das Produkt kann nur zum Auftauen oder Erwärmen geeigneter Lebensmittel in mikrowellentauglichen Behältern verwendet werden. Metallbehälter für Speisen und Getränke sind bei der Mikrowellenzubereitung nicht zulässig.
- Das Produkt dient dem Aufwärmen von Speisen und Getränken. Das Trocknen von Speisen oder Kleidung und Aufwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und dergleichen kann zu einer Verletzungs-, Entzündungs- und Brandgefahr führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zu Lagerzwecken. Lassen Sie bei Nichtgebrauch keine Papierprodukte, Kochutensilien oder Lebensmittel im Garraum.
- Nehmen Sie das Produkt nicht leer in Betrieb. Wenn keine Lebensmittel oder kein Wasser zur Energieabsorption vorhanden sind bzw. ist, kommt es zu einer dauerhaften Reflexion der Energie im Garraum, was wiederum zu Überhitzungen und Beschädigungen führt.
- Erwärmen Sie Wasser, Öl oder Fette nicht zusammen. Der Ölfilm schließt den Dampf ein und kann eine Eruption verursachen.

- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern aufgewärmt werden, da sie explodieren können.
- Füllen Sie den Behälter nicht ganz voll und wählen Sie einen Behälter, der oben breiter ist als unten, um ein Überkochen der Flüssigkeit zu verhindern. Verwenden Sie keine Flaschen mit engem Hals.
- Platzieren Sie immer einen Glas- oder Keramikstab in zu erwärmenden Flüssigkeiten. Dies verhindert ein plötzliches Aufkochen der Flüssigkeit.
- Wenn das Produkt Rauch abgibt, schalten Sie es aus, oder ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.



Verbrennungsgefahr!

Beim Gebrauch des Produkts können das verwendete Zubehör, die Behälter und die erwärmten Lebensmittel sehr heiß sein.

- Die berührbaren Oberflächen des Produkts und des Zubehörs können während des Gebrauchs sehr heiß werden. Stellen Sie sicher, dass Sie sie nicht mit bloßen Händen berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Behälter nach dem Erwärmen noch kurz im Produkt stehen, bevor Sie ihn herausnehmen.
- Verwenden Sie immer Topfhandschuhe oder ein zusammengelegtes Geschirrtuch, um die Lebensmittel oder den Behälter aus dem Garraum zu entfernen.
- Der Inhalt von Säuglingsflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt bzw. seine Temperatur überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Platzieren Sie das Produkt auf einer leicht zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Positionieren Sie das Produkt nicht am Rand der Arbeitsfläche.
- Das Produkt ist für einen freistehenden Gebrauch konzipiert. Vermeiden Sie Wärmestaus, indem Sie das Produkt nicht direkt vor einer Wand, unter Schränken oder dergleichen positionieren. Der abgegebene Dampf könnte die Möbel beschädigen.
- Für eine angemessene Belüftung ist ein Sicherheitsmindestabstand von 20 cm nach oben, 10 cm nach hinten und 5 cm zu beiden Seiten erforderlich. Die Öffnungen am Gerät dürfen nicht abgedeckt oder blockiert werden.
- Bewahren Sie keine Gegenstände direkt auf dem Produkt auf.
- Decken Sie die Öffnungen des Produkts nicht ab und blockieren Sie sie nicht.
- Platzieren Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten usw.).
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen (Heizungen usw.) oder Witterungseinflüssen (Regen usw.) aus. Befüllen Sie das Produkt niemals mit Flüssigkeiten.
- Versuchen Sie niemals, das Produkt zu reinigen, indem Sie es in Wasser tauchen, und reinigen Sie es nicht mit einem Dampfreiniger. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffteile gerissen, gebrochen oder deformiert sind. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch entsprechende Originalersatzteile.

- Wenn Sie das Produkt nicht sauber halten, kann sich der Zustand der Oberfläche verschlechtern. Dies kann sich nachteilig auf die Lebensdauer des Produkts auswirken und möglicherweise eine gefährliche Situation verursachen. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig, und entfernen Sie Lebensmittelrückstände.
- Verwenden Sie ausschließlich mikrowellentaugliches Geschirr oder mikrowellentaugliche Behälter. Achten Sie beim Kauf auf Beschriftungen wie „Mikrowellentauglich“ oder „Für die Mikrowelle“. Verwenden Sie beim Betrieb des Mikrowellenherds nie Behälter mit Metallteilen, da dies zu Schäden am Gerät und/oder an den Behältern führen kann.

Zusätzliche Hinweise zum Erwärmen von Lebensmitteln

- Stellen Sie sicher, dass der Behälter während des Betriebs nicht die Oberseite oder die Seiten des Garraums berührt.
- Platzieren Sie die zu erwärmenden Lebensmittel nicht direkt auf dem Drehteller.
- Versehen Sie Lebensmittel mit dünner Haut, z. B. Würstchen oder Tomaten, mit kleinen Schlitzen, sodass sie beim Garen nicht platzen.
- Entfernen Sie Drahtbinder von Papier- oder Plastiktüten, bevor Sie die Tüten in den Garraum legen.
- Wärmen Sie Lebensmittel in Kunststoff- oder Papierbehältern aufgrund einer möglichen Entzündung nicht unbeaufsichtigt auf.
- Erwärmen Sie kein Öl oder Fett zum Frittieren. Die Temperatur des Öls lässt sich nicht kontrollieren.
- Eier mit Schale und ganze hartgekochte Eier sollten nicht im Produkt aufgewärmt werden, da sie explodieren können. Dies ist selbst noch nach Abschluss der Mikrowellenerwärmung möglich.
- Überprüfen Sie die Temperatur von Lebensmitteln nur mit einem mikrowellentauglichen Lebensmittelthermometer. Verwenden Sie kein mit Quecksilber oder Flüssigkeit gefülltes Thermometer.

- Die Mikrowellenerwärmung von Getränken kann zu einem verzögerten eruptiven Aufkochen führen. Seien Sie daher beim Umgang mit dem Behälter vorsichtig.
- Wählen Sie die kürzestmögliche Gar- oder Aufwärmzeit und verlängern Sie diese ggf.

Info über Mikrowellen

Ein Mikrowellengenerator, der auch als Magnetron bezeichnet wird, erzeugt die Mikrowellen und leitet diese in den Garraum. Nach Ablauf der Garzeit oder beim Öffnen der Tür wird das Magnetron sofort deaktiviert.

Die Mikrowellen werden gleichmäßig im Garraum des Produkts verteilt und durch die Innenwände und das Sichtfenster nach innen reflektiert. Durch den Glasdrehteller wird die Verteilung der Mikrowellen weiter optimiert.

- Mikrowellen dringen bis zu 3 cm tief in Lebensmittel ein und erhitzen Wasser-, Fett- und Zuckermoleküle.
- Lebensmittel mit höherem Wassergehalt werden stärker erwärmt.
- Der Garraum und die Luft darin werden nicht erwärmt, während sich der Lebensmittelbehälter in erster Linie durch die heißen Lebensmittel aufwärmt.
- Die erforderliche Energiemenge zum Garen oder Auftauen variiert von Lebensmittel zu Lebensmittel. Als Faustregel gilt: viel Leistung–kurze Zeit oder wenig Leistung–lange Zeit.
- Um eine optimale Wärmeverteilung zu gewährleisten, lassen Sie die Lebensmittel nach dem Garen für ein oder zwei Minuten im Produkt stehen.

Mikrowellentaugliche Materialien

Sie können spezielles Geschirr und Zubehör für Ihren Mikrowellenherd kaufen. Achten Sie auf Beschriftungen wie „Mikrowellentauglich“ oder „Für die Mikrowelle“. Sofern das Material geeignet ist, können Sie auch Ihr vorhandenes Geschirr verwenden.

HINWEIS!

Gefahr durch unsachgemäßen Umgang!

Ungeeignete Materialien im Garraum können Funken oder Schäden am Gerät oder Sichtfenster verursachen.

- Verwenden Sie kein Geschirr mit Metallteilen (Griffe, Dekoration oder Boden) oder mit Gold- oder Silberdekor, das während des Betriebs des Mikrowellenherds Funken verursachen kann.

- Verwenden Sie grundsätzlich hitzebeständige Materialien. Nicht hitzebeständige Materialien können sich verformen oder sogar anbrennen. Kristall oder Bleikristall kann zerspringen und gefärbtes Glas kann verfärben.



Wenn Sie testen möchten, ob ein Behälter für das Produkt tauglich ist, füllen Sie etwas Wasser in den Behälter und stellen Sie ihn in den Garraum. Stellen Sie die Betriebsdauer auf 1 Minute ein. Wenn Sie feststellen, dass der Behälter wärmer ist als das Wasser darin, ist er nicht mikrowellentauglich. Ein mikrowellentauglicher Behälter erwärmt sich nur durch die Wärme der Lebensmittel.

Geeignete Materialien

- Porzellan, Glaskeramik und hitzebeständiges Glas;
- Hitzebeständiger und mikrowellentauglicher Kunststoff (Vorsicht: Kunststoff kann durch Lebensmittel verfärben oder sich durch die Hitze verbiegen);
- Backpapier.

Übersicht über geeignete Materialien

Die folgende Liste ist eine allgemeine Referenz, um die Auswahl des richtigen Behälters zu erleichtern:

Material	Mikrowellentauglichkeit
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellentaugliches Kunststoffgeschirr	Ja
Küchenpapier	Ja
Metall	Nein
Aluminiumfolie/-behälter	Nein

Größe und Form von mikrowellentauglichen Behältern

- Flache, breite Behälter sind besser geeignet als schmale, hohe Behälter. „Flache“ Lebensmittel lassen sich gleichmäßiger garen.
- Runde oder ovale Behälter sind besser geeignet als eckige Behälter. In den Ecken besteht die Gefahr lokaler Überhitzungen.

Bedingt geeignete Materialien

- Steinzeug und Keramik. Verwenden Sie Tonbehälter nur zum Auftauen und für kurze Garzeiten, da der Luft- und Wassergehalt des Materials dazu führen kann, dass der Ton reißt oder bricht.
- Geschirr mit Gold- oder Silberdekor sollte nur dann verwendet werden, wenn es vom Hersteller als „Mikrowellentauglich“ gekennzeichnet ist.
- Verwenden Sie nie Aluminiumfolie in großen Mengen. Sie kann jedoch in kleinen Mengen verwendet werden, um beispielsweise empfindliche Teile abzudecken. Sie können auch die Ecken von Behältern abdecken, um ein Überkochen zu verhindern, da sich die Mikrowellenenergie in erster Linie auf die Ecken konzentriert. Halten Sie zwischen der Folie und der Innenwand einen Abstand von 2,5 cm.

Erstgebrauch

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
3. Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung



Die Wellenleiterabdeckung auf der rechten Seite der Innenwand gehört nicht zur Verpackung und darf nicht entfernt werden.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und die gesamte Kunststoffumhüllung.
2. Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Zubehör einsetzen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Der Betrieb des Produkts ohne montiertes Zubehör kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Drehteller und der Rollenring ordnungsgemäß montiert sind.
 - Verwenden Sie das Produkt nie ohne Rollenring und Drehteller.
1. Platzieren Sie den Rollenring **7** im Garraum **8** (siehe **Abb. B**).
 2. Setzen Sie den Drehteller **6** auf die Welle **9**. Stecken Sie die Rollen am Rollenring in die untere Kante des Drehtellers.
 3. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass sich der Drehteller problemlos in beide Richtungen drehen kann.

Bedienung



Explosions- oder Brandgefahr!


Ein unsachgemäßer Betrieb des Produkts kann zu einer Explosion oder zu einem Brand führen.

- Sehen Sie beim Erwärmen oder Garen von Lebensmitteln in Einwegbehältern aus Kunststoff, Papier oder anderen brennbaren Materialien von Zeit zu Zeit in die Mikrowelle.
- Nehmen Sie das Produkt nie leer in Betrieb.



- Während des ersten Aufheizens treten möglicherweise leichte Gerüche auf. Diese Gerüche sind harmlos und verschwinden nach kurzer Zeit. Stellen Sie während des Betriebs eine angemessene Belüftung sicher.
- Wenn Sie eine höhere Leistungsstufe wählen, sollte die Betriebsdauer verringert werden. Bei Auswahl einer niedrigeren Leistungsstufe sollten Sie die Betriebsdauer erhöhen.
- Wenn die Garzeit abgelaufen ist, piept das Produkt viermal, und auf dem Display wird „End“ (Ende) angezeigt. Das Produkt piept weiterhin alle zwei Minuten, bis die Taste „Stopp/Abbrechen“ (Stop/Cancel) gedrückt oder die Tür geöffnet wird.

Uhrzeit einstellen

Beim ersten Gebrauch des Produkts oder nach dem Wiederanschießen des Netzteils hören Sie einen Piepton. Auf dem Display **4** werden das Symbol  und „1:00“ angezeigt.

1. Halten Sie die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock) **11** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Uhrzeiteinstellung aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock), um „Hr 12“ für den 12-Stundenmodus oder „Hr 24“ für den 24-Stundenmodus auszuwählen.
3. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, bis die gewünschte Stundeneinstellung auf dem Display angezeigt wird.
4. Drücken Sie die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock), um die Stundeneinstellung zu bestätigen.
5. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), bis die gewünschte Minuteneinstellung auf dem Display angezeigt wird.
6. Drücken Sie die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock), um die Minuteneinstellung zu bestätigen.


Damit ist die Einstellung der Uhrzeit abgeschlossen.




- Wenn Sie die Uhrzeit zurücksetzen möchten, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.
- Wenn Sie die Uhrzeit anzeigen möchten, während der Garvorgang läuft, drücken Sie die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock).

Kindersicherung

Die Kindersicherung hilft bei der Vermeidung von Unfällen durch die Inbetriebnahme des Produkts durch Kinder, die nicht durch eine qualifizierte Person beaufsichtigt werden.

Wenn das Produkt nicht in Betrieb ist und die Tür **1** nicht innerhalb 1 Minute geöffnet wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert. Auf dem Display **4** erscheint das Symbol . Die Tasten auf dem Bedienfeld **5** sind deaktiviert (siehe **Abb. C**).

Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, öffnen Sie die Tür mithilfe des Griffs **3**. Das Symbol  erlischt vom Display. Das Produkt kann wieder normal verwendet werden.

Garvorgang stoppen



Sie können den Garvorgang jederzeit stoppen, um die aufzuwärmenden Lebensmittel zu prüfen, umzudrehen oder umzurühren.

Wenn Sie den Garvorgang stoppen möchten, öffnen Sie mit dem Griff **3** direkt die Tür **1**, oder drücken Sie die Taste „Stopp/Abbrechen“ (Stop/Cancel) **15**. Der angezeigte Countdown wird pausiert.

- Wenn Sie den Countdown und den Garvorgang fortsetzen möchten, schließen Sie die Tür, und drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**.
- Wenn Sie den Garvorgang abbrechen möchten, drücken Sie die Taste „Stopp/Abbrechen“ (Stop/Cancel).

Schnelles Garen

Sie können den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12** drücken, um den Garvorgang zu starten, ohne die Leistung oder die Garzeit einzustellen. Der Garvorgang läuft dann für 30 Sekunden mit der höchsten Leistung (100 %).

Wenn Sie die Garzeit verlängern möchten, drücken Sie jeweils den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time).


- Die Garzeit kann mit jedem Drücken um 30 Sekunden verlängert werden, bis die maximale Dauer von 10 Minuten erreicht ist.

Mikrowellengaren

Mithilfe dieser Mikrowellen-Garmethode können Sie Lebensmittel für eine gewünschte Zeit garen.

1. Stellen Sie die Lebensmittel auf den Drehteller **6**, und schließen Sie die Tür **1**.
Stellen Sie sicher, dass der Türverschluss **10** vollständig eingerastet ist.
2. Drücken Sie die Taste „Leistung“ (Power) **13** ein- bis sechsmal, um die gewünschte Leistungsstufe auszuwählen. Auf dem Display **4** wird die Leistungsstufe in Prozent angezeigt.

Taste „Leistung“ (Power) drücken	Leistungsstufe
Einmal	100 %
Zweimal	80 %
Dreimal	60 %
Viermal	40 %
Fünfmal	20 %
Sechsmal	00 %

- Beim Einstellen werden „15“ und das Symbol  auf dem Display angezeigt.
 - Für die Einstellung der Leistungsstufe können Sie diesen Schritt überspringen. Der Garvorgang wird dann mit der Standard-Leistungsstufe (100 %) fortgesetzt.
3. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, um die Garzeit auf einen Wert zwischen 0 und 95 Minuten einzustellen. Bei der Einstellung der Garzeit sind die folgenden Abstufungen möglich:

Garzeit	Abstufung
0–5 Minuten	10 Sekunden
5–10 Minuten	30 Sekunden
10–30 Minuten	1 Minute
30–95 Minuten	5 Minuten


4. Drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um den Vorgang fortzusetzen. Daraufhin beginnt der Garvorgang, und der Drehteller dreht sich, während der Garraum beleuchtet ist.
- Sehen Sie während des Garvorgangs immer durch das Sichtfenster **2** in den Garraum **8**. Sie können die Leistungsstufe überprüfen, indem Sie die Taste „Leistung“ (Power) drücken. Am Ende des Garvorgangs hören Sie vier Pieptöne.

Auftauen




Während des Auftauens piept das Produkt, um Sie daran zu erinnern, die Lebensmittel zu prüfen. Wenn Sie einen Piepton hören, öffnen Sie die Tür, drehen Sie die gefrorenen Lebensmittel um, und schließen Sie die Tür. Drücken Sie dann den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um den Vorgang fortzusetzen.

Auftauen nach Gewicht

1. Drücken Sie zweimal die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock) **11**. Daraufhin wird das Symbol  auf dem Display **4** angezeigt.
 2. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, um das Gewicht der Lebensmittel auf einen Wert zwischen 100 g und 1 800 g einzustellen.
 3. Drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um den Vorgang fortzusetzen. Daraufhin beginnt das Auftauen.
- Die auf dem Display angezeigte Auftauzeit wird automatisch durch das eingestellte Gewicht bestimmt.

Schnelles Auftauen

1. Drücken Sie einmal die Taste „Auftauen/Uhr“ (Defrost/Clock) **11**. Daraufhin wird das Symbol  auf dem Display **4** angezeigt.
2. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, um die Auftauzeit auf einen Wert zwischen 0 und 95 Minuten einzustellen.
3. Drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um den Vorgang fortzusetzen. Daraufhin beginnt das Auftauen.

Automatisches Garen

Das Produkt verfügt über 8 Garprogramme für verschiedene Lebensmittelarten. Das Garen lässt sich ganz einfach realisieren, indem Sie das gewünschte Programm auswählen und das Gewicht/die Portion der zu garenden Lebensmittel einstellen.



- Die Form, Größe und Art der Lebensmittel kann den Garvorgang beeinflussen.
- Die zu garenden Lebensmittel müssen sich in einem mikrowellentauglichen Behälter befinden. Einzelheiten dazu finden Sie im Kapitel „Mikrowellentaugliche Materialien“.
- Wenn die Lebensmittel nach Abschluss des Garprogramms nicht ausreichend gegart sind, wird empfohlen, den Vorgang mit dem Mikrowellengaren fortzusetzen (siehe Kapitel „Mikrowellengaren“).

1. Drücken Sie die Taste „Menü“ (Menu) **14**, um ein Programm zwischen 1 und 8 auszuwählen.
Auf dem Display **4** werden „AUTO“ und die Programmnummer angezeigt.
2. Drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, um das Gewicht/die Portion der Lebensmittel auszuwählen.
3. Drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um den Garvorgang zu starten.

Die Gewichts-/Portionswerte für die einzelnen Garprogramme können gemäß der folgenden Tabelle eingestellt werden:

Display	Garprogramm	Gewicht/Portion	Zeit (Minuten)
A-1	Milch/Kaffee (200 ml pro Portion)	1	01:40
		2	03:00
		3	04:20
A-2	Reis	150 g	21:00
		300 g	24:00
		450 g	27:00
		600 g	30:00
A-3	Pasta	100 g	25:00
		200 g	30:00
		300 g	35:00
A-4	Kartoffeln (230 g pro Portion)	1	06:00
		2	10:00
		3	14:00
A-5	Aufwärmen	200 g	02:00
		300 g	02:40
		400 g	03:20
		500 g	04:00
		600 g	04:40
		700 g	05:20
		800 g	06:00
A-6	Fisch	200 g	04:00
		300 g	05:20
		400 g	06:40
		500 g	08:00
		600 g	09:20

A-7	Pizza	150 g	01:00
		300 g	01:30
		450 g	02:00
A-8	Popcorn	100 g	03:30

Programm 1: Milch/Kaffee

1. Stellen Sie Ihr Getränk auf den Drehteller im Garraum.
Wenn Sie mehrere Behälter in das Produkt stellen, stellen Sie sicher, dass sie sich nicht berühren.
2. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 1, 2 oder 3 für die Anzahl Portionen aus. Jede Portion entspricht 200 ml.
3. Starten Sie das Garprogramm.
Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 1:40 bis 4:20 Minuten.

Programm 2: Reis

1. Geben Sie den Reis in einen Behälter. Stellen Sie sicher, dass der Behälter groß genug ist, um ein Überkochen während des Garvorgangs zu verhindern.
2. Gießen Sie etwas Wasser in den Behälter, und lassen Sie den Reis für ca. 3 Minuten einweichen. Das empfohlene Verhältnis von Wasser zu Reis beträgt 2 zu 1.
3. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 150, 300, 450 oder 600 aus.
4. Decken Sie den Behälter ab, und starten Sie das Garprogramm.
Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 21 bis 30 Minuten.

Programm 3: Pasta

1. Geben Sie die Pasta in einen Behälter. Stellen Sie sicher, dass der Behälter groß genug ist, um ein Überkochen während des Garvorgangs zu verhindern.
2. Gießen Sie eine angemessene Menge Wasser in den Behälter.
3. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 100, 200 oder 300 aus.
4. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 25 bis 35 Minuten.
 - Lassen Sie die Pasta nach Abschluss des Garprogramms für ca. 3 Minuten im Behälter ruhen.

Programm 4: Kartoffeln

Es wird empfohlen, Kartoffeln ungeschält zu garen und einige Löcher in die Schale zu stechen.

1. Geben Sie die Kartoffeln auf einen Teller oder in einen Behälter.
Wenn Sie mehrere Kartoffeln garen, stellen Sie sicher, dass die Kartoffeln eine ähnliche Größe haben und sich nicht berühren.
2. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 1, 2 oder 3 für die Anzahl Portionen aus. Jede Portion entspricht 230 g.
3. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 6 bis 14 Minuten.

Programm 5: Aufwärmen

1. Platzieren Sie die aufzuwärmenden Lebensmittel auf dem Drehteller.
2. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 200, 300, 400, 500, 600, 700 oder 800 aus.
3. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 2 bis 6 Minuten.

Programm 6: Fisch

1. Legen Sie den Fisch auf einen Teller. Stellen Sie sicher, dass der Fisch nicht die Innenwände des Produkts berührt.
2. Verteilen Sie etwas Öl oder Butter auf dem Fisch, und würzen Sie ihn bei Bedarf.
3. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 200, 300, 400, 500 oder 600 aus.
4. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft entsprechend für eine Dauer von 4 bis 9:20 Minuten.

Programm 7: Pizza

1. Legen Sie die vorgebackene und abgekühlte Pizza zum Aufwärmen auf einen Teller.
2. Wählen Sie unter der Gewichts-/Portionseinstellung den Wert 150, 300 oder 450 aus.
3. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft für eine Dauer von ca. 1 bis 2 Minuten.

Programm 8: Popcorn




1. Legen Sie das speziell für die Mikrowelle abgepackte Popcorn auf den Drehteller. Beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Bereiten Sie das Popcorn nicht in normalen Pausenbrottüten oder Glasschüsseln zu.
2. Starten Sie das Garprogramm. Das Programm läuft 3:30 Minuten.

Mehrstufiges Garen

Sie können bis zu drei Mikrowellengarvorgänge einstellen, die nacheinander durchlaufen werden.



Das mehrstufige Garen ist für die Auftau-, Schnellgar- und automatische Garfunktion nicht verfügbar.

1. Drücken Sie die Taste „Leistung“ (Power) **13**, um die Leistungsstufe einzustellen, und drehen Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time) **12**, um die Garzeit für den ersten Garvorgang einzustellen.
Auf dem Display werden „1S“ und das Symbol  angezeigt.
2. Wiederholen Sie Schritt 1 oben für den zweiten Garvorgang.
Auf dem Display werden „2S“ und das Symbol  angezeigt.
3. Wiederholen Sie Schritt 1 oben ggf. noch einmal für den dritten Garvorgang.
Auf dem Display werden „3S“ und das Symbol  angezeigt.
4. Drücken Sie den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time), um das mehrstufige Garen zu starten. Die Garvorgänge werden nacheinander ausgeführt.
 - Der Beginn des nächsten Garvorgangs wird durch einen Piepton signalisiert.

Reinigung



Verbrennungsgefahr!

Das Produkt wird während des Gebrauchs heiß und kann Verbrennungen verursachen!

- Lassen Sie das Produkt vor jeder Reinigung vollständig abkühlen!

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eindringendes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse gelangt.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Ein unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie scharfe oder metallische Reinigungsutensilien wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Verwenden Sie nicht zu viel Wasser. Entfernen Sie nach dem Reinigen des Produkts jegliches Wasser mit einem weichen Tuch, und trocknen Sie das Produkt vor dem Gebrauch immer gründlich ab.
- Entfernen Sie zur Reinigung niemals die Wellenleiterabdeckung. Wischen Sie sie lediglich mit einem weichen feuchten Tuch ab, um Lebensmittelspritzer zu entfernen.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Produkts den Netzstecker.

2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

3. Reinigen Sie die verschiedenen Teile des Produkts wie folgt:

Garraum: Wischen Sie verschüttete Flüssigkeiten, Spritzer oder Kondenswasser an der Innenwand und an der Innenseite des Sichtfensters mit einem feuchten weichen Tuch ab.

Für hartnäckige Verschmutzungen können Sie eine milde Reinigungsmittellösung verwenden.

Außenfläche: Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, und trocknen Sie die Oberflächen vollständig ab. Halten Sie die Tür offen, um ein versehentliches Einschalten des Produkts zu verhindern.

Türteile, Sichtfenster und Schließmechanismus (einschließlich Türdichtung, Türverschluss und benachbarter Teile): Reinigen Sie diese Teile mit einem feuchten Tuch und einer milden

Seifenlösung. Gehen Sie bei der Reinigung und beim Abwischen vorsichtig vor, um Beschädigungen zu vermeiden.

Drehteller und Rollenring: Entfernen Sie den Drehteller und den Rollenring, und reinigen Sie sie in warmem Wasser mit einer milden Seife. Trocknen Sie die Teile gründlich ab, und setzen Sie sie wieder in den Garraum ein.




Wenn Sie Geruchsrückstände im Garraum entfernen möchten, stellen Sie einen mikrowellentauglichen Behälter mit Wasser und Zitronenscheiben in den Garraum und wärmen Sie das Wasser mit den Zitronenscheiben ca. 5 Minuten lang auf. Wischen Sie den Garraum danach mit einem feuchten Tuch gründlich aus.

Aufbewahrung

- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt startet den Aufwärmvorgang nicht.	Der Netzstecker ist nicht ordnungsgemäß eingesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie ihn dann wieder ein.
	Die Sicherung ist durchgebrannt, oder der Unterbrecher wurde ausgelöst.	Wechseln Sie die Sicherung, oder setzen Sie den Unterbrecher zurück (wenden Sie sich für Reparaturen an eine qualifizierte Fachwerkstatt).
	Die Steckdose ist defekt.	Überprüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
Das Produkt startet nicht beim Drücken auf den Regler „Gewicht/Zeit“ (Weight/Time)  .	Die Tür ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür.
Es treten laute Geräusche auf, wenn sich der Drehteller dreht.	Der Drehteller oder der Boden des Produkts ist schmutzig.	Reinigen Sie das Produkt (siehe Kapitel „Reinigung“).

Technische Daten

Modell:	800531
Nennspannung:	230 V~ 50 Hz
Stromverbrauch:	1 200 W (Mikrowelle)
Mikrowellenleistung:	700 W
Betriebsfrequenz:	2 450 MHz
Gewicht:	ca. 10,5 kg
Abmessungen (B × T × H):	452 × 352 × 262 mm
Volumen:	20 Liter
Artikelnummer:	800531

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr verwendet werden können, **entsorgen Sie es entsprechend den in Ihrem Bundesland oder Land geltenden Bestimmungen.** Damit wird gewährleistet, dass

Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Sommarior

Dotazione	4
Componenti	32
Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR....	33
Informazioni generali	34
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	34
Utilizzo conforme all'uso previsto.....	34
Spiegazione dei simboli.....	34
Sicurezza	35
Legenda delle avvertenze.....	35
Avvertenze generali di sicurezza	35
Ulteriori indicazioni per il riscaldamento degli alimenti	41
Informazioni sulle microonde	42
Materiali adatti alle microonde	43
Materiali adatti	43
Panoramica dei materiali idonei	44
Dimensioni e forma dei contenitori adatti al microonde.....	44
Materiali parzialmente adatti.....	44
Primo utilizzo	45
Controllare il prodotto e la dotazione.....	45
Lavaggio preliminare	45
Montare gli accessori.....	45
Utilizzo	46
Impostare l'ora	46
Funzione del blocco bambini	47
Interrompere il processo di cottura	47
Scongelamento rapido	48
Cottura con le microonde	48
Scongelamento	49
Cottura automatica.....	50
Cottura in più cicli	53
Pulizia	53
Conservazione	55
Ricerca anomalie	55
Dati tecnici	56
Dichiarazione di conformità	56
Smaltimento	56
Smaltire l'imballaggio	56
Smaltire il prodotto.....	56
Scheda di garanzia	111
Condizioni di garanzia	112

Componenti

- 1 Sportello
- 2 Oblò
- 3 Maniglia
- 4 Display
- 5 Pannello di comando
- 6 Piatto girevole
- 7 Anello girevole
- 8 Vano di cottura
- 9 Albero
- 10 Blocco dello sportello
- 11 Tasto “Scongelo/Orologio” (Defrost/Clock)
- 12 Manopola “Peso/Ora” (Weight/Time)
- 13 Tasto “Potenza” (Power)
- 14 Tasto “Menu”
- 15 Tasto “Stop/Annulla” (Stop/Cancel)

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

AVVERTENZE DI SICUREZZA IMPORTANTI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER ULTERIORI RIFERIMENTI.

L'apparecchio non può essere incassato in un armadio.

Questo prodotto è adatto all'uso domestico.

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo forno a microonde retro (di seguito denominato semplicemente "prodotto"). Contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nell'Unione europea. All'estero rispettare anche le direttive e le normative specifiche nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per eventuali future consultazioni. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme all'uso previsto

È destinato soltanto allo scongelamento, al riscaldamento e alla cottura di alimenti. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non è adatto per l'uso commerciale.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni a cose e danni alle persone.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per danni o lesioni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Spiegazione dei simboli

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo “Dichiarazione di conformità”): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le disposizioni applicabili nello Spazio economico europeo.



Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono sicuri per gli alimenti.
Il gusto e l'odore degli alimenti non saranno alterati da questo prodotto.



Il simbolo “GS” sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Sicurezza

Legenda delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza

Questo prodotto è un dispositivo di classe B del gruppo 2.

- Dispositivo ISM del gruppo 2: Il gruppo 2 comprende tutti gli apparecchi ISM che generano e/o utilizzano intenzionalmente energia a radiofrequenza sotto forma di radiazioni elettromagnetiche, nonché gli apparecchi EDM e per la saldatura ad arco.
- I dispositivi di classe B sono dispositivi adatti all'uso in ambienti domestici o in ambienti dotati di una rete a bassa tensione utilizzata per alimentare edifici residenziali.



Un collegamento elettrico guasto, una tensione di rete troppo elevata o un funzionamento non corretto può provocare una scossa elettrica.

- Allacciare il prodotto solo se la tensione di rete della presa di corrente corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Allacciare il prodotto solo a una presa di corrente accessibile in modo tale da poterla staccare velocemente dalla rete elettrica in caso di anomalie.
- Non utilizzare cavi di prolunga. Collegare il prodotto solo usando una spina di sicurezza con fusibile da 13 A a una presa di corrente correttamente installata e messa a terra con una tensione di 230 V ~50 Hz.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili e se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Il prodotto non dev'essere utilizzato con un pulitore a vapore.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dalla sua assistenza post-vendita o da altre persone parimenti qualificate, in modo da evitare rischi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non passi sotto il prodotto, lungo superfici roventi o spigoli vivi.
- **AVVERTIMENTO:** I lavori di manutenzione o riparazione, che prevedono la rimozione delle protezioni per le microonde, devono essere eseguiti da persone qualificate. Altrimenti sussiste il pericolo per l'energia delle microonde.
- Per le riparazioni, utilizzare solo componenti che corrispondano alle specifiche originali del dispositivo. L'apparecchio contiene parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili protezioni da fonti di pericolo.
- Non utilizzare il prodotto con un timer esterno o un telecomando separato.
- Non immergere il prodotto, l'alimentatore di corrente o il cavo

di alimentazione in acqua o altri liquidi.

- Non toccare mai la spina con le mani umide o bagnate.
- Proteggere il prodotto da gocce o spruzzi d'acqua. Se il prodotto si bagna, estrarre immediatamente la spina.
- Non staccare la spina dalla presa di corrente afferrandola per il cavo, bensì afferrare sempre la spina stessa.
- Non trasportare, tirare o spostare mai il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione.
- Tenere il prodotto, l'alimentatore di corrente e il cavo di alimentazione lontano da fiamme libere e superfici roventi.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che non vi si possa inciampare.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non farlo passare lungo spigoli vivi.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni. Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Non posizionare mai il prodotto in posizione tale che possa cadere in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare mai con le mani l'apparecchio elettrico caduto in acqua. In tale eventualità, sfilare subito la spina.
- Non inserire oggetti nel corpo del dispositivo.
- Spegnere sempre il prodotto ed estrarre la spina in caso di inutilizzo, prima della pulizia o se si presenza un malfunzionamento.



Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto supervisione o se sono stati istruiti sull'uso sicuro del prodotto e hanno compreso i rischi connessi al suo utilizzo.

- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La

pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano un'età superiore agli otto anni o non siano supervisionati.

- Tenere i bambini di età inferiore agli otto anni lontani dal prodotto e dal cavo di alimentazione.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'imballaggio in plastica. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.



Pericolo per l'energia delle microonde!

Il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può provocare l'esposizione a energia delle microonde pericolosa.

- Non tentare di mettere in funzione il prodotto con lo sportello aperto, di manipolare i blocchi di sicurezza (blocchi dello sportello) o di inserire oggetti nelle aperture dei blocchi di sicurezza.
- Non posizionare oggetti tra lo sportello e la parte anteriore ed evitare il deposito di cibo o detersivi sulle superfici di tenuta.
- **AVVERTIMENTO:** Se lo sportello o le sue guarnizioni sono danneggiate, il prodotto non dev'essere rimesso in servizio finché non è stato riparato da una persona qualificata.
- Non rimuovere le coperture all'interno del prodotto o la pellicola interna dell'oblò sullo sportello.
- Il prodotto deve essere impostato o riparato solo da personale tecnico qualificato di microonde.



Pericolo d'esplosione o incendio!

L'uso improprio del prodotto può provocare esplosioni o incendi.

- Il prodotto può essere utilizzato solo per lo scongelamento o il riscaldamento di alimenti in contenitori adatti alle microonde.

I contenitori in metallo per cibi e bevande non sono consentiti per le preparazioni con le microonde.

- Il prodotto serve per riscaldare cibi e bevande. L'essiccazione di alimenti e il riscaldamento di cuscini, pantofole, spugne, asciugamani bagnati e simili possono causare pericoli di lesioni, infiammazioni e incendio.
- Non utilizzare il prodotto per la conservazione di oggetti. Quando il prodotto non viene utilizzato, non lasciare prodotti di carta, utensili da cucina o alimenti nel vano di cottura.
- Non mettere in funzione il prodotto quando è vuoto. Se non è presente cibo o acqua per l'assorbimento dell'energia, ciò può portare alla riflessione continua dell'energia nel vano di cottura, che a sua volta può causare surriscaldamenti e danneggiamenti.
- Non riscaldare insieme acqua, olio o grassi. La pellicola d'olio comprende vapore e può causare un'eruzione cutanea.
- **AVVERTIMENTO:** Liquidi o altri alimenti non devono essere riscaldati in contenitori sigillati in quanto potrebbero esplodere.
- Non riempire completamente il contenitore e scegliere un contenitore che sia più largo rispetto al fondo, per evitare traboccamenti di liquido. Non utilizzare bottiglie a collo stretto.
- Posizionare sempre un'asta in vetro o ceramica nei liquidi da riscaldare. Questo impedisce l'improvvisa ebollizione del liquido.
- Se il prodotto emette fumo, spegnerlo o estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciare lo sportello chiuso al fine di soffocare le fiamme.



Pericolo di scottature!

Durante l'uso del prodotto, gli accessori utilizzati, i contenitori e gli alimenti riscaldati possono essere molto caldi.

- Le superfici accessibili del prodotto e gli accessori possono diventare molto caldi durante l'uso. Assicurarsi di non toccarle a mani nude per evitare scottature.
- Lasciare stare per poco tempo il contenitore dopo il riscaldamento nel prodotto prima di rimuoverlo.
- Utilizzare sempre guanti da forno o un canovaccio piegato per rimuovere gli alimenti o il contenitore dal vano di cottura.
- Il contenuto di biberon e vasetti con alimenti per neonati dev'essere agitato o mescolato, o comunque occorre controllarne la temperatura per evitare ustioni prima del consumo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Collocare il prodotto su un piano di lavoro facilmente accessibile, orizzontale, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non posizionare il prodotto sul bordo della superficie di lavoro.
- Il prodotto è stato progettato per l'uso indipendente. Evitare l'accumulo di calore. A tale scopo, non posizionare il prodotto direttamente di fronte a un muro, sotto armadietti o simili. Il vapore in uscita potrebbe danneggiare i mobili.
- Per una ventilazione adeguata, è necessaria una distanza di sicurezza minima di 20 cm nella parte superiore, 10 cm sul retro e 5 cm su entrambi i lati. Le aperture sull'apparecchio non devono essere coperte o bloccate.
- Non conservare oggetti direttamente sul prodotto.
- Non coprire le aperture del prodotto e non bloccarle.
- Non collocare mai il prodotto sopra o accanto a superfici roventi (ad es. fornelli ecc.).
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con parti calde.

-
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento, ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia, ecc.). Non riempire mai il prodotto con liquidi.
 - Non tentare mai di pulire il prodotto immergendolo in acqua e non pulirlo con un pulitore a vapore. In caso contrario il prodotto potrebbe danneggiarsi.
 - Interrompere l'uso del prodotto se le parti in plastica sono incrinates, rotte o deformate. Sostituire le parti danneggiate soltanto con gli appropriati ricambi originali.
 - Se non si mantiene pulito il prodotto, le condizioni della superficie potrebbero deteriorarsi. Ciò può influire negativamente sulla durata utile del prodotto e causare potenzialmente una situazione pericolosa. Pulire regolarmente il prodotto e rimuovere i residui di cibo.
 - Usare esclusivamente piatti adatti per microonde o contenitori adatti per microonde. Al momento dell'acquisto prestare attenzione alle etichette come "Adatto a microonde" o "Per microonde". Durante il funzionamento del forno a microonde non utilizzare contenitori con parti metalliche poiché ciò potrebbe causare danni all'apparecchio e/o ai contenitori.

Ulteriori indicazioni per il riscaldamento degli alimenti

- Assicurarsi che il contenitore non tocchi la parte superiore o i lati del vano di cottura durante il funzionamento.
- Non posizionare il cibo da riscaldare direttamente sul piatto girevole.
- Praticare sugli alimenti con pelle sottile, ad es. salsicce o pomodori, piccole fessure in modo che non scoppino durante la cottura.
- Rimuovere le fascette dai sacchetti di carta o plastica prima di posizionare i sacchetti nel vano di cottura.
- Non lasciare incustoditi alimenti in contenitori di plastica o di carta a causa della possibile accensione.
- Non scaldare olio o grasso per friggere. La temperatura

dell'olio non può essere controllata.

- Le uova con guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nel prodotto in quanto possono esplodere. Questo è possibile anche al termine del riscaldamento a microonde.
- Controllare la temperatura del cibo solo con un termometro per alimenti adatto al microonde. Non utilizzare termometri al mercurio o a liquido.
- Il riscaldamento a microonde di bevande può portare a un bollore eruttivo ritardato. Fare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- Scegliere il tempo di cottura o riscaldamento minore possibile e prolungarlo, se necessario.

Informazioni sulle microonde

Un generatore di microonde, anche indicato come magnetron, genera le microonde e le trasferisce nel vano di cottura. Una volta trascorso il tempo di cottura o quando si apre lo sportello, il magnetron si disattiva immediatamente.

Le microonde sono distribuite uniformemente nel vano di cottura del prodotto e riflesse dalle pareti interne e dall'oblò. Attraverso il piatto girevole in vetro, viene ottimizzata la distribuzione delle microonde.

- Le microonde penetrano a una profondità fino a 3 cm nel cibo e scaldano le molecole d'acqua, di grasso e zucchero.
- Gli alimenti con alto contenuto di acqua vengono riscaldati più intensamente.
- Il vano di cottura e l'aria non vengono quindi riscaldate, mentre il contenitore si riscalda principalmente con il cibo caldo.
- La quantità di energia richiesta per la cottura o lo scongelamento varia a seconda del cibo. Regola generale: potenza elevata–poco tempo o bassa potenza–tempo elevato.
- Per assicurare una distribuzione ottimale del calore, lasciare il cibo dopo la cottura per uno o due minuti nel prodotto.

Materiali adatti alle microonde

È possibile acquistare piatti speciali e accessori per il forno a microonde. Prestare attenzione alle etichette come "Adatto a microonde" o "Per microonde". Se il materiale è adatto, è possibile utilizzare anche i piatti di cui già si dispone.

AVVISO!

Pericolo da utilizzo non conforme!

I materiali non idonei nel vano di cottura possono provocare scintille o danni all'apparecchio o all'oblò.

- Non utilizzare piatti con parti metalliche (impugnature, decorazioni o piano) o con decorazioni in oro o argento che possono provocare scintille durante il funzionamento del forno a microonde.
- Utilizzare fundamentalmente materiali resistenti al calore. I materiali non resistenti al calore possono deformarsi o addirittura bruciare. I vetri di cristallo o cristallo al piombo si possono frantumare e il vetro colorato può scolorirsi.



Se si desidera verificare se un contenitore è adatto al prodotto, riempirlo con un po' d'acqua e metterlo nel vano di cottura. Impostare il tempo di funzionamento a 1 minuto. Se si constata che il contenitore è più caldo dell'acqua che contiene, non è adatto al microonde. I contenitori adatti al microonde si riscaldano solo con il calore del cibo.

Materiali adatti

- Porcellana, vetroceramica e vetro resistente al calore;
- Plastica resistente al calore e adatta al microonde (attenzione: la plastica può scolorirsi con gli alimenti o piegarsi a causa del calore);
- Carta da forno.

Panoramica dei materiali idonei

L'elenco che segue è un riferimento generale per facilitare la selezione del giusto contenitore:

Materiale	Adatto al microonde
vetro resistente al calore	Sì
vetro non resistente al calore	No
ceramica resistente al calore	Sì
piatti di plastica per microonde	Sì
tovaglioli di carta	Sì
Metallo	No
pellicola/contenitori di alluminio	No

Dimensioni e forma dei contenitori adatti al microonde

- I contenitori piatti e larghi sono più adatti di contenitori alti e stretti. Gli alimenti “piatti” possono essere cotti in modo uniforme.
- I contenitori rotondi o ovali sono meglio dei contenitori quadrati. Negli angoli sussiste il rischio di surriscaldamento locale.

Materiali parzialmente adatti

- Gres e ceramica. Utilizzare contenitori in argilla solo per lo scongelamento e per tempi di cottura brevi, perché il contenuto di aria e acqua del materiale può causare crepe o rotture.
- Utilizzare stoviglie con decorazioni d'oro o d'argento solo se sono identificate come “Adatti a microonde” dal produttore.
- Non utilizzare pellicola di alluminio in grandi quantità. Tuttavia, può essere utilizzata in piccole quantità per coprire, per esempio, parti sensibili. È anche possibile coprire gli angoli dei contenitori per evitare una sovracottura, dal momento che l'energia delle microonde si concentra principalmente sugli angoli. Mantenere tra la pellicola e la parete interna una distanza di 2,5 cm.

Primo utilizzo

Controllare il prodotto e la dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

- Quindi nell'aprire la confezione fare molta attenzione.
 1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
 2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A**).
 3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

Lavaggio preliminare



La copertura della guida d'onda sul lato destro della parete interna non fa parte del materiale di imballaggio e non deve essere rimossa.

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutta la pellicola protettiva in plastica.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutti i pezzi del prodotto come descritto al capitolo "Pulizia".

Montare gli accessori

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Il funzionamento del prodotto senza gli accessori montati può causare danni all'apparecchio.

- Assicurarsi che il piatto girevole e l'anello girevole siano stati montati correttamente prima dell'uso.
- Non usare mai il prodotto senza anello girevole e piatto girevole.

1. Posizionare l'anello girevole **7** nel vano di cottura **8** (vedi **Fig. B**).
2. Posizionare il piatto girevole **6** sull'albero **9**. Inserire le ruote sull'anello girevole nel bordo inferiore del piatto girevole.
3. Assicurarsi prima dell'uso che il piatto girevole possa girare facilmente in entrambe le direzioni.

Utilizzo



Pericolo d'esplosione o incendio!


L'uso improprio del prodotto può provocare esplosioni o incendi.

- Controllare regolarmente il microonde durante il riscaldamento o la cottura di cibi in contenitori monouso in plastica, carta o altri materiali combustibili.
- Non mettere mai in funzione il prodotto quando è vuoto.



- Durante il primo riscaldamento potrebbero prodursi dei leggeri odori. Questi odori sono innocui e scompaiono dopo un breve periodo di tempo. Assicurare un'adeguata ventilazione durante il funzionamento.
- Se si sceglie un livello di potenza superiore, il tempo di funzionamento deve essere ridotto. Se si seleziona un livello di potenza inferiore, è necessario aumentare il tempo di funzionamento.
- Al termine del tempo di cottura, il prodotto emetterà quattro segnali acustici e sul display verrà visualizzato "End". Il prodotto continuerà a emettere un segnale acustico ogni due minuti fino a quando viene premuto il tasto "Stop/Annulla" (Stop/Cancel) o viene aperto lo sportello.

Impostare l'ora

Verrà emesso un segnale acustico quando si utilizza il prodotto per la prima volta o dopo aver ricollegato l'alimentatore di corrente. Il simbolo  e "1:00" appaiono sul display **4**.

1. Tenere premuto il tasto "Scongelo/Orologio" (Defrost/Clock) **11** per 3 secondi per impostare l'ora.
2. Premere il tasto "Scongelo/Orologio" (Defrost/Clock) per selezionare "Hr 12" per la modalità 12 ore o "Hr 24" per la modalità 24 ore.

3. Ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** finché l'impostazione dell'ora desiderata non viene visualizzata sul display.
4. Premere il tasto “Scongelamento/Orologio” (Defrost/Clock) per confermare l'impostazione dell'ora.
5. Ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) finché l'impostazione dei minuti desiderata non viene visualizzata sul display.
6. Premere il tasto “Scongelamento/Orologio” (Defrost/Clock) per confermare l'impostazione dei minuti.


L'impostazione dell'ora è completata.




- Se si desidera reimpostare l'ora, ripetere i passaggi precedenti.
- Se si desidera visualizzare l'ora mentre è in corso il processo di cottura, premere il tasto “Scongelamento/Orologio” (Defrost/Clock).

Funzione del blocco bambini

La funzione del blocco bambini aiuta a prevenire gli incidenti causati dall'attivazione del prodotto da parte di bambini che non sono supervisionati da una persona qualificata.

Se il prodotto non è in funzione e lo sportello **1** non viene aperto entro 1 minuto, la funzione del blocco bambini si attiva automaticamente. Sul display **4** viene visualizzato il simbolo . I tasti sul pannello di comando **5** sono disabilitati (vedi **Fig. C**).

Per sbloccare la funzione del blocco bambini, aprire lo sportello utilizzando la maniglia **3**. Il simbolo  scompare dal display. Il prodotto può essere riutilizzato normalmente.

Interrompere il processo di cottura



È possibile interrompere il processo di cottura in qualsiasi momento per controllare, mescolare o girare il cibo da riscaldare.

Se si desidera interrompere il processo di cottura, aprire lo sportello **1** con la maniglia **3**, o premere il tasto “Stop/Annulla” (Stop/Cancel) **15**. Il conto alla rovescia visualizzato viene interrotto.

- Se si desidera continuare il conto alla rovescia e il processo di cottura, chiudere lo sportello e premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12**.
- Se si desidera interrompere il processo di cottura, premere il tasto “Stop/Annulla” (Stop/Cancel).

Scongelamento rapido

È possibile premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** per iniziare il processo di cottura senza impostare la potenza o il tempo di cottura. Il processo di cottura dura quindi 30 secondi con la massima potenza (100 %).

Se si desidera prolungare il tempo di cottura, premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time).


- Il tempo di cottura aumenta con ogni pressione di 30 secondi fino al raggiungimento del valore massimo di 10 minuti.

Cottura con le microonde

Questo metodo di cottura con le microonde consente di cucinare gli alimenti per il tempo desiderato.

1. Posizionare il cibo sul piatto girevole **6** e chiudere lo sportello **1**.
Assicurarsi che il blocco dello sportello **10** sia completamente inserito.
2. Premere il tasto “Potenza” (Power) **13** da una a sei volte per selezionare il livello di potenza desiderato. Il display **4** mostra il livello di potenza in percentuale.

Premere il tasto “Potenza” (Power)	Livello di potenza
Una volta	100 %
Due volte	80 %
Tre volte	60 %
Quattro volte	40 %
Cinque volte	20 %
Sei volte	00 %

- Durante l'impostazione “15” e il simbolo  vengono visualizzati sul display.
 - È possibile saltare questo passaggio per impostare il livello di potenza. Il processo di cottura viene quindi continuato al livello di potenza standard (100 %).
3. Ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** per impostare il tempo di cottura a un valore compreso tra 0 e 95 minuti. Quando si imposta il tempo di cottura, sono possibili i seguenti livelli:

Tempo di cottura	Gradazione
0–5 minuti	10 secondi
5–10 minuti	30 secondi
10–30 minuti	1 minuto
30–95 minuti	5 minuti

4. Premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) per proseguire con il processo. In questo modo il processo di cottura inizia e il piatto girevole inizia a girare mentre il vano di cottura si illumina.
- Durante il processo di cottura, guardare sempre dall’oblò **2** nel vano di cottura **8**. È possibile controllare il livello di potenza premendo il tasto “Potenza” (Power). Alla fine del processo di cottura, vengono emessi quattro segnali acustici.

Scongelamento



Durante lo scongelamento, il prodotto emetterà un segnale acustico per ricordare di controllare il cibo. Se viene emesso un segnale acustico, aprire lo sportello, capovolgere il cibo congelato e richiudere lo sportello. Premere quindi la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) per proseguire con il processo.

Scongelamento in base al peso

1. Premere due volte il tasto “Scongelamento/Orologio” (Defrost/Clock) **11**. Successivamente, il simbolo ❄️ appare sul display **4**.
2. Ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** per impostare il peso dell’alimento a un valore compreso tra 100 g e 1 800 g.
3. Premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) per proseguire con il processo. Lo scongelamento ha quindi inizio.
- La durata dello scongelamento visualizzata sul display viene determinata automaticamente dal peso impostato.

Scongelamento rapido

1. Premere una volta il tasto “Scongelamento/Orologio” (Defrost/Clock) **11**. Successivamente, il simbolo ❄️ appare sul display **4**.
2. Ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** per impostare la durata dello scongelamento a un valore compreso tra 0 e 95 minuti.
3. Premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) per proseguire con il processo. Lo scongelamento ha quindi inizio.

Cottura automatica

Il prodotto dispone di 8 programmi di cottura per diversi tipi di alimenti. La cottura può essere realizzata in modo molto semplice selezionando il programma desiderato e regolando il peso/la porzione del cibo da cuocere.



- La forma, le dimensioni e il tipo di cibo possono influire sul processo di cottura.
- Il cibo da cuocere dev'essere inserito in un contenitore adatto per il microonde. Per i dettagli, consultare il capitolo "Materiali adatti alle microonde".
- Se il cibo non è sufficientemente cotto al termine del programma di cottura, si consiglia di continuare il processo con la cottura a microonde (vedi capitolo "Cottura con le microonde").

1. Premere il tasto "Menu" **14** per selezionare un programma tra 1 e 8. "AUTO" e il numero del programma appaiono sul display **4**.
2. Ruotare la manopola "Peso/Ora" (Weight/Time) **12** per selezionare il peso/la porzione dell'alimento.
3. Premere la manopola "Peso/Ora" (Weight/Time) per avviare il processo di cottura.

I valori di peso/porzione per i singoli programmi di cottura possono essere impostati secondo la seguente tabella:

Display	Programma di cottura	Peso/porzione	Tempo (minuti)
A-1	Latte/caffè (200 ml per porzione)	1	01:40
		2	03:00
		3	04:20
A-2	Riso	150 g	21:00
		300 g	24:00
		450 g	27:00
		600 g	30:00
A-3	Pasta	100 g	25:00
		200 g	30:00
		300 g	35:00
A-4	Patate (230 g per porzione)	1	06:00
		2	10:00
		3	14:00

A-5	Riscaldamento	200 g	02:00
		300 g	02:40
		400 g	03:20
		500 g	04:00
		600 g	04:40
		700 g	05:20
		800 g	06:00
A-6	Pesce	200 g	04:00
		300 g	05:20
		400 g	06:40
		500 g	08:00
		600 g	09:20
A-7	Pizza	150 g	01:00
		300 g	01:30
		450 g	02:00
A-8	Popcorn	100 g	03:30

Programma 1: Latte/caffè

1. Posizionare la bevanda sul piatto girevole nel vano di cottura.
Quando si posizionano diversi contenitori nel prodotto, assicurarsi che non si tocchino.
2. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 1, 2 o 3 per il numero di porzioni.
Ogni porzione corrisponde a 200 ml.
3. Avviare il programma di cottura.
Il programma funziona di conseguenza per una durata da 1:40–4:20 minuti.

Programma 2: Riso

1. Versare il riso in un contenitore. Assicurarsi che il contenitore sia abbastanza grande per prevenire una cottura eccessiva durante il processo di cottura.
2. Versare dell'acqua nel contenitore e lasciare che il riso si impregni per circa 3 minuti. Il rapporto raccomandato tra acqua e riso è 2 a 1.
3. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 150, 300, 450 o 600.
4. Coprire il contenitore e avviare il programma di cottura.
Il programma funziona di conseguenza per una durata di 21–30 minuti.

Programma 3: Pasta

1. Versare la pasta in un contenitore. Assicurarsi che il contenitore sia abbastanza grande per prevenire una cottura eccessiva durante il processo di cottura.
 2. Versare una quantità ragionevole di acqua nel contenitore.
 3. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 100, 200 o 300.
 4. Avviare il programma di cottura. Il programma funziona di conseguenza per una durata di 25–35 minuti.
- Al termine del programma di cottura, lasciare la pasta nel contenitore per circa 3 minuti.

Programma 4: Patate

Si consiglia di cuocere le patate con la buccia e di praticare dei buchi nella buccia.

1. Posizionare le patate su un piatto o in un contenitore.
Se si cucinano più patate, assicurarsi che le patate siano di dimensioni simili e non si tocchino.
2. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 1, 2 o 3 per il numero di porzioni. Ogni porzione corrisponde a 230 g.
3. Avviare il programma di cottura. Il programma funziona di conseguenza per una durata di 6–14 minuti.

Programma 5: Riscaldamento

1. Posizionare il cibo da riscaldare sul piatto girevole.
2. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 200, 300, 400, 500, 600, 700 o 800.
3. Avviare il programma di cottura. Il programma funziona di conseguenza per una durata di 2–6 minuti.

Programma 6: Pesce

1. Posizionare il pesce su un piatto. Assicurarsi che il pesce non tocchi le pareti interne del prodotto.
2. Versare olio o burro sul pesce e condirlo se necessario.
3. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 200, 300, 400, 500 o 600.
4. Avviare il programma di cottura. Il programma funziona di conseguenza per una durata di 4–9:20 minuti.

Programma 7: Pizza

1. Posizionare la pizza precotta e fredda su un piatto per riscaldarla.
2. Nell'impostazione di peso/porzione, selezionare 150, 300 o 450.

3. Avviare il programma di cottura. Il programma funziona per una durata di 1–2 minuti.

Programma 8: Popcorn




1. Inserire il popcorn confezionato appositamente per il microonde sul piatto girevole. Seguire le istruzioni sulla confezione. Non preparare i popcorn in normali sacchetti o ciotole di vetro.
2. Avviare il programma di cottura. Il programma dura 3:30 minuti.

Cottura in più cicli

È possibile impostare fino a tre processi di cottura a microonde, che vengono eseguiti in sequenza.



La cottura in più cicli non è disponibile per lo scongelamento, la cottura veloce e le funzioni di cottura automatica.

1. Premere il tasto “Potenza” (Power) **13** per impostare il livello di potenza e ruotare la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) **12** per impostare il tempo di cottura per il primo processo di cottura.
“1S” e il simbolo  appaiono sul display.
2. Ripetere il passaggio 1 sopra per il secondo processo di cottura.
“2S” e il simbolo  appaiono sul display.
3. Ripetere il passaggio 1 sopra se necessario per il terzo processo di cottura.
“3S” e il simbolo  appaiono sul display.
4. Premere la manopola “Peso/Ora” (Weight/Time) per avviare il processo di cottura in più cicli. I processi di cottura vengono eseguiti uno dopo l'altro.
 - L'inizio di ogni processo di cottura successivo è segnalato da un segnale acustico.

Pulizia



Pericolo di scottature!

Durante l'utilizzo, il prodotto diventa molto caldo e può provocare ustioni!

- Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo!

AVVISO!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni d'acqua nel corpo possono provocare corto circuito.

- Assicurarsi che l'acqua non possa infiltrarsi nell'involucro.
- Mai immergere il prodotto nell'acqua.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Un uso improprio del prodotto può causare danni.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
- Non usare troppa acqua. Dopo la pulizia del prodotto, eliminare l'acqua con un panno morbido e asciugare accuratamente il prodotto prima dell'uso.
- Non rimuovere mai la copertura della guida d'onda ai fini della pulizia. Pulire la copertura solo con un panno morbido e umido per rimuovere gli schizzi di cibo.

1. Prima della pulizia del prodotto, sfilare la spina dalla presa.
2. Attendere che il prodotto si sia raffreddato completamente.
3. Pulire le varie parti del prodotto nel seguente modo:

Vano di cottura: Pulire schizzi o fuoriuscite di liquidi o condensa sulla parete interna e sul lato interno dell'oblò con un panno morbido inumidito. In caso di sporco ostinato, è possibile utilizzare una soluzione detergente delicata.

Superficie esterna: Pulire le superfici esterne con un panno umido. Assicurarsi che nessun liquido penetri nell'apparecchio e asciugare completamente le superfici. Tenere lo sportello aperto per evitare l'attivazione accidentale del prodotto.

Parti dello sportello, oblò e meccanismo di chiusura (comprese guarnizione dello sportello, blocco dello sportello e parti adiacenti): Pulire queste parti con un panno umido e una soluzione a base di sapone neutro. Procedere con cautela durante la pulizia e l'asciugatura per evitare danni.

Piatto girevole e anello girevole: Rimuovere il piatto girevole e l'anello girevole e pulirli in acqua tiepida con un sapone delicato. Asciugare accuratamente tutti i componenti e rimetterli nel vano di cottura.



Per rimuovere i residui di odori all'interno del vano di cottura, posizionare un contenitore adatto al microonde pieno d'acqua e fette di limone nel vano di cottura e riscaldare l'acqua con le fette di limone per circa 5 minuti. Pulire il vano di cottura accuratamente con un panno umido.

Conservazione

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.

Ricerca anomalie

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il prodotto non avvia il processo di riscaldamento.	La spina non è collegata correttamente.	Scollegare la spina, attendere 10 secondi e ricollegarla.
	Il fusibile è bruciato o l'interruttore attivato.	Cambiare il fusibile o ripristinare l'interruttore (per le riparazioni rivolgersi a un'officina qualificata).
	La presa di corrente è difettosa.	Controllare la presa di corrente collegando un altro apparecchio.
Il prodotto non si avvia quando si preme la manopola "Peso/Ora" (Weight/Time) 12 .	Lo sportello non è chiuso.	Chiudere lo sportello.
Sono stati emessi rumori forti durante la rotazione del piatto girevole.	Il piatto girevole o il piano del prodotto sono sporchi.	Pulire il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").

Dati tecnici

Modello:	800531
Tensione nominale:	230 V~ 50 Hz
Consumo di corrente:	1.200 W (microonde)
Potenza microonde:	700 W
Frequenza di funzionamento:	2.450 MHz
Peso:	ca. 10,5 kg
Dimensioni (L × P × H):	452 × 352 × 262 mm
Capacità:	20 litro
Numero articolo:	800531

Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione CE di conformità all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltire il prodotto

(Applicabile nell'Unione europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



Gli apparecchi dismessi non devono essere smaltiti nella normale spazzatura!

Se il prodotto non dovesse essere più utilizzabile, **smaltirlo secondo le norme vigenti nel proprio Stato o Paese**. In tal modo si garantisce che gli apparecchi dismessi vengano smaltiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati dal simbolo raffigurato qui accanto.

Tartalom

A csomag tartalma	4
Alkatrészek	58
QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érn	59
Általános tudnivalók	60
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót.....	60
Rendeltetésszerű használat.....	60
A jelölések magyarázata	61
Biztonság	61
Megjegyzések magyarázata	61
Általános biztonsági utasítások	61
Kiegészítő tudnivalók élelmiszerek melegítéséhez.....	67
Tájékoztató a mikrohullámról	68
Mikrohullámú kezelésre alkalmas anyagok	69
Használható anyagok	69
Alkalmas anyagok áttekintése	70
Mikrohullámúban alkalmas edények mérete és alakja	70
Feltételesen használható anyagok.....	70
Első használat	71
A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	71
Alaptisztítás	71
Tartozékok behelyezése	71
Használat	72
A pontos idő beállítása.....	72
Gyerekszár	73
Főzés megállítása	73
Gyors főzés	73
Mikrohullámú főzés	74
Kiolvasztás	75
Automatikus főzés	75
Többfokozatú főzés.....	79
Tisztítás	79
Tárolás	81
Hibakeresés	81
Műszaki adatok	82
Megfelelőségi nyilatkozat	82
Leselejtezés	82
A csomagolás leselejtezése.....	82
A termék leselejtezése	82
Jótállási adatlap	113
Jótállási tájékoztató	114

Alkatrészek

- 1 Ajtó
- 2 Kémlelőnyílás
- 3 Fogantyú
- 4 Kijelző
- 5 Kezelőfelület
- 6 Forgótányér
- 7 Görgőkarika
- 8 Sütőtér
- 9 Tengely
- 10 Ajtózár
- 11 „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gomb
- 12 „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó
- 13 „Teljesítmény” (Power) gomb
- 14 „Menü” (Menu) gomb
- 15 „Stop/Megszakítás” (Stop/Cancel) gomb

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékokra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kóddal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

Az ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető az ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

A készülék szekrénybe nem szerelhető.

A termék háztartási használatra alkalmas.

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a retro mikrohullámú sütőhöz (a továbbiakban: „termék”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban.

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Ez különösen érvényes a biztonsági utasításokra. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok betartásával készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót a későbbi használatra. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

Rendeltetészerű használat

A termék kizárólag élelmiszerek felolvasztására, melegítésére és főzésére szolgál. Kizárólag személyes használatra készült, iparüzési használatra nem alkalmas.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

A gyártó vagy a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért és sérülésekért nem vállal felelősséget.

A jelölések magyarázata

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel a használatról nyújt hasznos kiegészítő információkat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. rész):
Az ilyen jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes hatályos előírását.



Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.



Az ilyen jellel ellátott termék étel- és italhoz használható.
A termék nem befolyásolja az étel- és ital ízét, illatát.



A „GS” jel a „geprüfte Sicherheit” német kifejezés (magyar jelentése: ellenőrzött biztonság) rövidítése. Az ilyen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági jogszabályok (ProdSG) követelményeinek.

Biztonság

Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és figyelmeztetéseket használjuk.



Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

ÉRTEŚÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Általános biztonsági utasítások

A termék a 2. csoport B osztályba sorolt készülék.

- A 2. csoportba tartozó ipari, tudományos és orvosi (ISM-) készülékek: A 2. csoportba tartozik minden olyan ISM-készülék,

amelynél a nagy frekvenciájú sugárzás előállítása és/vagy alkalmazása célzottan elektromágneses sugárzás formájában történik, továbbá ide tartoznak az EDM- és ívhegesztő berendezések.

- A B osztályba sorolt készülékek alatt olyan készülékek értendők, amelyek háztartási, illetve lakáscélú épületek ellátására szolgáló, alacsony feszültségű hálózatra csatlakoztatható környezetben való használatra alkalmasak.



A hibás elektromos csatlakoztatás, a túl nagy hálózati feszültség, illetve a szakszerűtlen kezelés áramütést okozhat.

- A terméket csak a típus táblán szereplő értékek szerinti hálózati feszültségű hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- A terméket csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy probléma esetén gyorsan le tudja választani az áramellátásról.
- Ne használjon hosszabbító kábelt. A terméket kizárólag 13 A-es biztosítékú biztonsági dugóval csatlakoztassa egy előírás szerűen telepített, földelt, 230 V-os, ~50 Hz-es csatlakozóaljzatba.
- Ne vegye használatba a terméket, ha sérülést lát rajta, illetve ha a hálózati kábel, vagy a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- A terméket gőztisztítóval tisztítani nem szabad.
- Ha a hálózati kábel sérült, a veszély megelőzése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy megfelelő szakemberrel.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne kerüljön a termék, illetve forró felület vagy éles szegély alá.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A mikrohullámú energia elleni védelmet biztosító burkolatok eltávolításával járó javítási és karbantartási munkálatokat kizárólag képesített személy végezhet. Egyébként a mikrohullámú energia veszélyt jelent.

- Javításánál csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A termékben található elektromos és mechanikus részegységek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- Ne használja a terméket külső időkapcsolóval vagy külön távirányítóval.
- A terméket, a hálózati adaptert és a hálózati kábelt ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne fogja meg nedves, vizes kézzel a hálózati csatlakozót.
- Óvja a terméket a vízcseppektől, vízszugártól. Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, ha a terméket nedvesség éri.
- A hálózati csatlakozót soha ne a kábelnél, hanem a dugónál fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- Ne szállítsa, ne húzza, ne vigye a terméket a hálózati kábelnél fogva.
- A terméket, a hálózati részt és a hálózati kábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A hálózati kábelt ne törje meg és ne helyezze éles felületre.
- A terméket csak beltéri helyiségekben használja. Ne használja a terméket nedves helyen vagy esőben.
- Ne tegye olyan helyre a terméket, ahonnan fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet.
- Soha ne nyúljon vízbe esett elektromos készülék után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne dugjon tárgyakat a készülékhez.
- Mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót, ha nem használja a terméket, éppen tisztítja, vagy ha valamilyen hibát észlel rajta.



A terméket nyolc év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek, továbbá

olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, vagy abban az esetben, ha eligazítást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az azzal kapcsolatos veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Tisztítási vagy karbantartási munkálatot nem végezhet gyermek, kivéve, ha elmúlt legalább 8 éves, és ennek során felügyelik.
- A nyolc évesnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a terméktől és a hálózati kábeltől.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a műanyag csomagolással. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



Veszély a mikrohullám energiájától!

A következő biztonsági óvintézkedések figyelmen kívül hagyása veszélyes mikrohullámú energiának teheti ki a használó személyt.

- Ne próbálja meg nyitott ajtó mellett használni a terméket, ne kezdje el szerelni a biztonsági reteszt (ajtózárát) és ne helyezzen idegen tárgyat a biztonsági retesz nyílásába.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék ajtaja és elülső oldala közé. Ügyeljen arra, hogy ne rakódjon le élelmiszer- és tisztítószer-maradvány a tömítő felületekre.
- FIGYELMEZTETÉS: Az ajtó vagy az ajtótömítések sérülése esetén a termék csak akkor helyezhető üzembe, miután képesített személy megjavította.
- Ne vegye le a termék belsejének burkolatát és az ajtó kémlelőnyílásáról a belső fóliát.
- A terméket csak képzett szerviztechnikus állíthatja be és javíthatja.



Robbanás- vagy tűzveszély!

A termék szakszerűtlen kezelése robbanást vagy tüzet okozhat.

- A termék csak megfelelő, mikrohullámú kezelésre alkalmas edénybe helyezett élelmiszer felengedésére vagy melegítésére használható. Az ételekhez és italokhoz fémedények a mikrohullámmal való kezelésre nem alkalmasak.
- A termék ételek és italok felmelegítésére szolgál. Étél vagy ruha szárítása, melegítőpárna, papucs, szivacs, nedves kendő vagy hasonló tárgyak melegítése sérülést okozhat, továbbá gyulladás- és tűzveszéllyel jár.
- Ne használja a terméket tárolási célokra. Ha nem használja a készüléket, ne hagyjon a sütőterében papírterméket, főzőfelszerelést vagy élelmiszert.
- Ne üzemeltesse a terméket üres állapotban. Ha nincs benne élelmiszer vagy víz, amely elnyelné az energiát, akkor folyamatosan visszaverődik az energia a sütőtérben, ami túlmelegedéshez és a készülék károsodásához vezet.
- Ne melegítsen a készülékben egyszerre vizet, olajat vagy zsírt. Az olajfilm magába zárja a gőzt, és kitörést okozhat.
- FIGYELMEZTETÉS: Nem szabad zárt edényben folyadékot és más élelmiszert melegíteni, mert könnyen felrobbanhatnak.
- Ne töltsen fel teljesen az edényt és olyan alakút használjon, amely felül szélesebb, mint alul. Így akadályozható meg, hogy kifusson a folyadék. Ne használjon szűk nyakú üveget.
- Tegyen mindig üveg- vagy kerámia pálcát a melegítésre váró folyadékba. Ezek megakadályozzák a folyadék hirtelen felforrását.
- Ha a termék füstöt bocsát ki, kapcsolja ki, vagy húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, és tartsa zárva az ajtót, hogy a láng oxigén hiányában kialudjon.



Égési sérülés veszélye!

A termék használata közben felforrósodhatnak a használt tartozékok, az edény és a melegített élelmiszer.

- Használat közben felforrósodhat a termék és a tartozékok megérinthető felülete. Ne nyúljon pusztá kézzel a termékhez, nehogy égési sérülést szenvedjen.
- Melegítés után rövid időre hagyja a terméket a sütőtérben, mielőtt kivenné.
- Használjon edényfogó kesztyűt vagy összehajtott edényfogó kendőt az élelmiszer vagy az edény sütőtérből való kivételéhez.
- A csecsemőknek szánt cumisüvegek és bébiételt tartalmazó üvegek tartalmát fogyasztás előtt össze kell keverni vagy fel kell rázni, illetve ellenőrizni kell a hőmérsékletüket az égési sérülés megelőzése érdekében.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- A terméket könnyen hozzáférhető, vízszintes, száraz, hőálló és kellően stabil munkafelületre helyezze. Ne tegye a terméket a munkafelület szélére.
- A terméket szabadon álló készülék gyanánt történő használatra terveztük. Előzze meg a hőtorlódást úgy, hogy nem állítja a terméket közvetlenül fal mellé, szekrény alá vagy hasonló helyre. A leadott gőz árthat a bútornak.
- A megfelelő szellőzéshez felül 20 cm, hátul 10 cm, míg kétoldalt 5 cm biztonsági távolság szükséges. Tilos a készülék nyílásait letakarni vagy elzárni.
- Ne tároljon semmilyen tárgyat közvetlenül a terméken.

- Ne takarja le és ne zárja el a termék nyílásait.
- Soha ne helyezze a terméket forró felületre vagy annak közelébe (pl. tűzhelylap stb.).
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel ne érintkezhesen forró felülettel.
- A terméket ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) vagy az időjárás hatásainak (eső stb.). Soha ne töltsse meg a terméket folyadékkal.
- Tisztításhoz ne merítse a terméket vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Ellenkező esetben a termék megsérülhet.
- Ne használja a terméket, ha a műanyag része megrepedt, eltörött vagy deformálódott. A sérült elemeket kizárólag eredeti cserealkatrészekkel pótolja.
- Ha nem tartja tisztán a terméket, rosszabbodhat a felület állapota. Ez hátrányos kihatással lehet a termék élettartamára, sőt akár veszélyes helyzetet is okozhat. Rendszeresen tisztítsa a terméket és távolítsa el az élelmiszer maradványokat.
- Kizárólag mikrohullámúra alkalmas edényt vagy tartót használjon. Vásárláskor figyeljen a „mikrohullámú kezelésre alkalmas” vagy a „mikrohullámú sütőhöz alkalmas” feliratra. Ne használjon a mikrohullámú sütőben fémedényt, mert árthat a készüléknek és/vagy az edénynek.

Kiegészítő tudnivalók élelmiszerek melegítéséhez

- Gondoskodjon arról, hogy működés közben ne érjen az edény a sütőtér felső és oldalsó részéhez.
- Ne tegyen edény nélkül élelmiszert a forgótányérra.
- A vékony héjú élelmiszere, pl. a virslire vagy paradicsomra, tegyen vékony bevágást, nehogy szétrobbanjon melegítés közben.
- Távolítsa el a papír- vagy műanyag zacskó drótkötőjét, mielőtt a zacskót a sütőtérbe teszi.
- Az ételeket műanyag- vagy papíredényekben a meggyulladás

lehetősége miatt ne melegítse felügyelet nélkül.

- Ne melegítsen benne olajat vagy zsírt olajsütéshez. Különben nem ellenőrizhető az olaj hőmérséklete.
- Tojást héjával együtt, illetve teljesen keményre főzött tojást nem szabad a termékben melegíteni a robbanásveszély miatt. Erre csak a mikrohullámú melegítés befejezése után van lehetőség.
- Kizárólag mikrohullámhoz használható élelmiszer-hőmérővel ellenőrizze a készülékbe tett élelmiszer hőmérsékletét. Ne használjon hozzá higanyos vagy folyadékos hőmérőt.
- Az italok mikrohullámmal való felmelegítése később hirtelen forrást idézhet elő. Ezért az edény kezelése közben óvatosan járjon el.
- A lehető legrövidebb főzési vagy melegítési időt válassza, és szükség esetén hosszabbítsa meg.

Tájékoztató a mikrohullámról

A mikrohullám generátor, amelyet magnetronnak is neveznek, mikrohullámot gerjeszt és a sütőtérbe vezet. A főzési idő letelte és az ajtó kinyitásakor a magnetron azonnal lekapcsol.

A termék sütőterében egyenletesen oszlik el a mikrohullámú sugárzás, amely visszaverődik a belső fémfal felületéről és a kémlelőnyílásról. Az üveg forgótányér tovább optimalizálja a mikrohullámok eloszlását.

- A mikrohullámok mintegy 3 cm mélyen hatolnak az élelmiszerbe és felmelegítik a víz-, zsír- és cukormolekulákat.
- A nagy víztartalmú élelmiszerek erősebben felmelegednek.
- A sütőtér és a benne lévő levegő nem melegszik fel, miközben az élelmiszertartó edényt elsősorban a benne lévő forró élelmiszer melegíti fel.
- A főzéshez vagy a felengedéshez szükséges mennyiségű energia minden élelmiszernél más. Alapszabály a nagy teljesítményhez társuló rövid idő vagy az alacsony teljesítményhez társuló hosszú idő.
- Az optimális hőeloszlás biztosítására főzés után hagyja az élelmiszert egy-két percig a termékben.

Mikrohullámú kezelésre alkalmas anyagok

Kaphatók mikrohullámú sütőben való kezelésre alkalmas speciális edények és kiegészítők. Figyeljen a „mikrohullámú kezelésre alkalmas” vagy a „mikrohullámú sütőhöz alkalmas” feliratra. Használhatja meglévő edényeit is, ha alkalmas az anyaguk.

ÉRTEŚÍTÉS!

Szakszerűtlen használat miatti veszély!

Az alkalmatlan anyag szikrát hozhat létre a sütőtérben vagy károsíthatja a készüléket és a kémlelőnyílast.

- Ne használjon fémtartalmú (fogó, díszítés vagy az edény alja) vagy arany-, ill. ezüst- díszítésű edényt, mert szikrát okozhat a mikrohullámú működése közben.
- Kizárólag hőálló anyagú edényt használjon. A nem hőálló anyag eldeformálódhat, de akár meg is éghet. A kristály vagy ólomkristály szétrepedhet, a színes üveg elszíneződhet.



Ha szeretné tesztelni, hogy alkalmas-e az edény a termékhez, töltsön vizet egy edénybe, és helyezze a sütőtérbe. Állítsa be az üzemiidőt 1 perc értékre. Ha azt tapasztalja, hogy melegebb az edény, mint a benne lévő víz, akkor nem alkalmas a mikrohullámú kezeléshez. A mikrohullámú sütőbe alkalmas edény csak a benne lévő élelmiszer melegétől melegszik fel.

Használható anyagok

- porcelán, üvegkerámia és hőálló üveg;
- hőálló és mikrohullámúra alkalmas műanyag (legyen óvatos a műanyag elszíneződhet az élelmiszertől vagy deformálódhat a hőtől);
- sütőpapír.

Alkalmas anyagok áttekintése

A következő lista általános referencia a helyes edény kiválasztásának megkönnyítésére:

Anyag	Alkalmasság mikrohullámra
hőálló üveg	Igen
nem hőálló üveg	Nem
hőálló kerámia	Igen
mikrohullámúban használható műanyag	Igen
konyhai törőpapír	Igen
fém	Nem
alufólia/alufólia tartó	Nem

Mikrohullámúban alkalmas edények mérete és alakja

- Jobb a lapos, széles edény, mint a keskeny, magas. Egyenletesebben főnek a „lapos” élelmiszerek.
- Alkalmasabbak a kerek vagy ovális edények, mint a szögletesek. A sarkokban fennáll a helyi túlmelegedés veszélye.

Feltételesen használható anyagok

- Kő vagy kerámia. Agyagedényt csak felengedésre és rövid főzési időre használjon, mert megrepedhet vagy eltörhet az anyag levegő- és víztartalma miatt.
- Arany- és ezüst díszítésű edényeket csak akkor használjon, ha a gyártó „mikrohullámúban használható” jellel jelöli.
- Ne használjon nagy mennyiségű alufóliát. Kis mennyiségben, például érzékeny részek letakarására használható. A túlfőzést megakadályozandó fedje le az edények sarkait is, mert a mikrohullámú energia elsősorban a sarkoknál összpontosul. 2,5 cm távolság legyen a fólia és a belső fal között.

Első használat

A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTEŚÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárgygal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

- Ezért a csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.
 1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
 2. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd **A ábra**).
 3. Ellenőrizze, hogy láthatók-e sérülések a terméken vagy valamely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

Alaptisztítás



A hullámvezető tető a jobb oldalon a belső fal jobb oldalán nem része a csomagolásnak és nem szabad eltávolítani.

1. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag burkolatot.
2. Első használat előtt tisztítsa meg a termék minden részét a „Tisztítás” című fejezetben leírtak szerint.

Tartozékok behelyezése

ÉRTEŚÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A felszerelt tartozékok nélküli használat kárt okozhat a készülékben.

- Használat előtt biztosítsa, hogy helyesen legyen beszerelve a forgótányér és a görgőkarika.
- Soha ne használja a terméket beszerelt görgőkarika és forgótányér nélkül.

1. Helyezze el a sütőtérben **8** a görgőkarikát **7** (lásd **B ábra**).
2. Helyezze a forgótányért **6** a tengelyre **9**. Tűzze a görgőkarika kerekeit a forgótányér alsó szélébe.
3. Használat előtt biztosítsa, hogy a forgótányér minden irányban akadály nélkül tudjon forogni.

Használat



Robbanás- vagy tűzveszély!


A termék szakszerűtlen kezelése robbanást vagy tüzet okozhat.

- Egyszer használatos, műanyag, papír vagy más éghető anyagba csomagolt élelmiszer melegítése vagy főzése előtt időnként nézzen be a mikrohullámúba.
- Soha ne üzemeltesse a terméket üres állapotban.



- Az első melegítés közben előfordulhat enyhe szagképződés. Az ilyen szag ártalmatlan és rövid idő alatt megszűnik. Üzemelés közben biztosítson megfelelő szellőzést.
- Ha magasabb teljesítményi fokozatot választ, csökkentse az üzemelési időt. Alacsonyabb teljesítményi fokozathoz válasszon hosszabb üzemelési időt.
- Amikor lejárt a főzési idő, a termék négyszer sípol és a kijelzőn az „End” (Vége) lesz látható. A termék ezután két percenként sípol, amíg meg nem nyomják a „Stop/Megszakítás” (Stop/Cancel) gombot vagy ki nem nyitják az ajtót.

A pontos idő beállítása

A termék első használatakor és az adapter visszacsatlakoztatásakor sípoló hang hallatszik. A kijelzőn **4** a jel  és az „1:00” szám lesz látható.

1. Nyomja meg a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gombot **11** 3 másodperc hosszan, hogy előjöjjön az órabeállítás lehetősége.
2. Nyomja meg a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gombot, és válassza ki a 12-órás „Hr 12” vagy a 24-órás „Hr 24” kijelzési módot.
3. Forgassa a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót **12**, amíg a kívánt órabeállítás meg nem jelenik a kijelzőn.

4. Erősítse meg az óra-beállítást az „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gomb megnyomásával.
5. Forgassa a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót, amíg a kívánt percre-beállítás meg nem jelenik a kijelzőn.
6. Erősítse meg a percre-beállítást a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gomb megnyomásával.


Ezzel sikeresen beállította az időt.




- Ha vissza szeretné állítani az időt, ismételje meg a fenti lépéseket.
- Ha ki szeretné jelezteni az időt főzés közben, nyomja meg a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gombot.

Gyerekszár

A gyerekszár segít megelőzni a baleseteket, ha a terméket gyerekek képesített személy felügyelete nélkül üzembe veszik.

Ha a termék nem üzemel és az ajtót **1** nem nyitják ki 1 percen belül, automatikusan életbe lép a gyerekszár. A kijelzőn **4** a jel  jelenik meg. A kezelőfelületen **5** a gombok nem működnek (lásd **C ábra**).

Ha fel szeretné oldani a gyerekszárát, nyissa ki az ajtót a fogantyú **3** segítségével. A jel  eltűnik a kijelzőről. A termék újra normál módon használható.

Főzés megállítása



Bármikor megállíthatja a főzést, hogy ellenőrizze, megfordítsa vagy megkeverje az ételt.

Ha meg szeretné állítani a főzést, nyissa ki közvetlenül a fogantyúval **3** az ajtót **1** vagy nyomja meg a „Stop/Megszakítás” (Stop/Cancel) gombot **15**. A kijelzőn látható visszaszámlálás megáll.

- Ha folytatni szeretné a főzést és a visszaszámlálást, zárja be az ajtót és nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót **12**.
- Ha a főzést abba szeretné hagyni, nyomja meg a „Stop/Megszakítás” (Stop/Cancel) gombot.

Gyors főzés

A főzés indításakor a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót **12** megnyomhatja a teljesítmény és a főzési idő beállítása nélkül. Ilyenkor a főzés 30 másodpercig a legnagyobb teljesítményen (100 %) megy.

Ha hosszabb főzési időt szeretne, nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót.


- A főzési idő minden megnyomással 30 másodperccel hosszabbodik, amíg a maximális 10 percet el nem éri.

Mikrohullámú főzés

A mikrohullámú főzési móddal az étel egy meghatározott ideig főzhető.

1. Tegye az ételt a forgótányérra **6**, és csukja be az ajtót **1**.
Győződjön meg arról, hogy teljesen bekattant az ajtózárr **10**.
2. Nyomja meg a „Teljesítmény” (Power) gombot **13** egyszer vagy akár hétszer, a szükséges teljesítményfokozat kiválasztásáig. A kijelzőn **4** a teljesítményfokozat százalékosan jelenik meg.

„Teljesítmény” (Power) gomb megnyomása	Teljesítményfokozat
Egyszer	100 %
Kétszer	80 %
Háromszor	60 %
Négyyszer	40 %
Ötször	20 %
Hatszor	00 %

- Beállításakor az „15” és a jel  lesz látható a kijelzőn.
 - A teljesítményfokozat beállításakor ez a lépés kihagyható. A főzés akkor a normál teljesítményfokozattal (100 %) fog történni.
3. A „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó **12** forgatásával állítsa a főzési időt 0 és 95 perc közé. A főzési idő beállításakor a következő fokozatok lehetségesek:

Sütési idő	Fokozatok
0–5 perc	10 másodperc
5–10 perc	30 másodperc
10–30 perc	1 perc
30–95 perc	5 perc


4. A folytatáshoz nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót. Megkezdődik a főzés, forog a forgótányér, közben világít a sütőtér.
 - Főzés közben csak a kémlelőnyíláson **2** keresztül nézze a sütőtérrel **8**. A teljesítményfokozatot ellenőrizni lehet úgy, hogy megnyomjuk a „Teljesítmény” (Power) gombot. A főzés végén négy sípolás hallatszik.

Kiolvasztás




A felolvasztás közben a termék sípolással emlékeztet az étel ellenőrzésére. Amikor sípolást hall, nyissa ki az ajtót, fordítsa meg a fagyott ételt és csukja vissza az ajtót. Aztán a folytatáshoz nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót.

Felolvasztás súly alapján

1. Nyomja meg kétszer a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gombot **11**. Azután a jel  jelenik meg a kijelzőn **4**.
2. A „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó **12** forgatásával állítsa be az élelmiszer súlyát 100 g és 1 800 g közötti értékre.
3. A folytatáshoz nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót. Utána megkezdődik a felolvasztás.
 - A kijelzőn látható felolvasztási időt automatikusan a beállított súly határozza meg.

Gyors felolvasztás

1. Nyomja meg egyszer a „Felolvasztás/Óra” (Defrost/Clock) gombot **11**. Azután a jel  jelenik meg a kijelzőn **4**.
2. A „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó **12** forgatásával állítsa a felolvasztási időt 0 és 95 perc közötti értékre.
3. A folytatáshoz nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót. Utána megkezdődik a felolvasztás.

Automatikus főzés

A termék 8 főzési programmal rendelkezik a különböző ételfajtákhoz. A főzés nagyon egyszerűen megy, csak ki kell választani a megfelelő programot és be kell állítani a főzni kívánt élelmiszerre a súly, adagot.



- Az étel alakja, mérete és típusa befolyásolhatja a főzés menetét.
- A főzni kívánt ételnek mikrohullámú sütőben használható edényben kell lennie. Erről bővebb információkat a „Mikrohullámú kezelésre alkalmas anyagok” című fejezetben talál.
- Ha a főzési program végén az étel még nem főtt meg eléggé, a mikrohullámú főzés további folytatását javasoljuk (lásd „Mikrohullámú főzés”).

1. A „Menü” (Menu) gomb **14** megnyomásával válasszon ki egy 1 és 8 közötti programot.
A kijelzőn **4** az „AUTO” és a programszám lesz látható.
2. A „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó **12** forgatásával válassza ki az ételhez a súlyt, adagot.
3. A főzés folytatásához nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót.

Az egyes főzési programokhoz a súly-/adag értékek a következő táblázat alapján állíthatók be:

Kijelző	Főzési program	Súly/adag	Idő (perc)
A-1	Tej/kávé (adagonként 200 ml)	1	01:40
		2	03:00
		3	04:20
A-2	Rizs	150 g	21:00
		300 g	24:00
		450 g	27:00
		600 g	30:00
A-3	Tészta	100 g	25:00
		200 g	30:00
		300 g	35:00
A-4	Burgonya (adagonként 230 g)	1	06:00
		2	10:00
		3	14:00
A-5	Bemelegítés	200 g	02:00
		300 g	02:40
		400 g	03:20
		500 g	04:00
		600 g	04:40
		700 g	05:20
		800 g	06:00
A-6	Hal	200 g	04:00
		300 g	05:20
		400 g	06:40
		500 g	08:00
		600 g	09:20

A-7	Pizza	150 g	01:00
		300 g	01:30
		450 g	02:00
A-8	Pattogatott kukorica	100 g	03:30

1. program: Tej/kávé

- Állítsa az italt a sütótérben a forgótányérra.
Ha több edényt is helyez a termékbe, figyeljen, hogy ne érintkezzenek egymással.
- Válassza ki a súly-/adag beállításnál az adag számára az 1, 2 vagy 3 értéket. Minden adag 200 ml-nek felel meg.
- Indítsa el a főzési programot.
A program ennek megfelelően 1:40 és 4:20 perc közötti ideig fog tartani.

2. program: Rizs

- Tegye a rizs egy edénybe. Az edény legyen elég nagy, nehogy főzés közben kifusson az étel.
- Öntsön vizet az edénybe és hagyja a rizst kb. 3 percig ázni. A víz és a rizs ajánlott aránya 2 az egyhez.
- Válassza ki a súly-/adag beállításnál a 150, 300, 450 vagy a 600-as értéket.
- Fedje le az edényt és indítsa el a főzési programot.
A program ennek megfelelően 21 és 30 perc közötti ideig fog tartani.

3. program: Tészta

- Tegye a tésztát egy edénybe. Az edény legyen elég nagy, nehogy főzés közben kifusson az étel.
 - Öntsön az edénybe kellő mennyiségű vizet.
 - Válassza ki a súly-/adag beállításnál a 100, 200 vagy a 300-as értéket.
 - Indítsa el a főzési programot. A program ennek megfelelően 25 és 35 perc közötti ideig fog tartani.
- A főzési program végén kb. 3 percig pihentesse még a tésztát az edényben.

4. program: Burgonya

A burgonyát héjában, a héját néhány helyen átszúrva javasoljuk főzni.

- Tegye a burgonyát tányérra vagy edénybe.
Ha több burgonyát főz, válasszon hasonló méretűeket és figyeljen, hogy ne érjenek egymáshoz.
- Válassza ki a súly-/adag beállításnál az adag számára az 1, 2 vagy 3 értéket. Minden adag 230 g-nak felel meg.

3. Indítsa el a főzési programot. A program ennek megfelelően 6 és 14 perc közötti ideig fog tartani.

5. program: Bemelegítés

1. Helyezze a melegítendő ételt a forgótányérra.
2. Válassza ki a súly-/adag beállításnál a 200, 300, 400, 500, 600, 700 vagy a 800-as értéket.
3. Indítsa el a főzési programot. A program ennek megfelelően 2 és 6 perc közötti ideig fog tartani.

6. program: Hal

1. Helyezze a halat tányérra. Ügyeljen arra, hogy a hal ne érjen hozzá a termék belső falához.
2. Adjon a halra némi olajat vagy vaját, és fűszerezze ízlés szerint.
3. Válassza ki a súly-/adag beállításnál a 200, 300, 400, 500 vagy a 600-as értéket.
4. Indítsa el a főzési programot. A program ennek megfelelően 4 és 9:20 perc közötti ideig fog tartani.

7. program: Pizza

1. Tegye a korábban már megsütött, de kihűlt pizzát felmelegíteni egy tányérra.
2. Válassza ki a súly-/adag beállításnál a 150, 300 vagy a 450-as értéket.
3. Indítsa el a főzési programot. A program kb. 1 és 2 perc közötti ideig fog tartani.

8. program: Pattogatott kukorica




1. Tegye a mikrohullámú sütőhöz készült csomagolt pattogatni való kukoricát a forgótányérra. Kövesse a csomagolásán található utasításokat. Ne készítse pattogatott kukoricát normál tízórais zacskóban és üveg tálban.
2. Indítsa el a főzési programot. A program 3:30 perc ideig tart.

Többfokozatú főzés

Beállíthat egymás utáni végrehajtásra legfeljebb három mikrohullámú főzőprogramot.



A többfokozatú főzés a felolvasztó, gyorsfőző és az automatikus főzési funkcióval nem használható.

1. A „Teljesítmény” (Power) gomb **13** megnyomásával állítsa be a teljesítményfokozatot, és a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó **12** forgatásával állítsa be a főzési időt az első főzőmenetre.
A kijelzőn az „1S” és a jel  lesz látható.
2. Ismételje meg a fenti 1. lépést a második főzőmenetre.
A kijelzőn a „2S” és a jel  lesz látható.
3. Adott esetben ismételje meg a fenti 1. lépést még egyszer a harmadik főzőmenetre.
A kijelzőn a „3S” és a jel  lesz látható.
4. A többfokozatú főzés folytatásához nyomja meg a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozót. A főzőmeneteket egymás után fogja végrehajtani.
 - A következő főzőmenet kezdetét sípolás fogja jelezni.

Tisztítás



Égési sérülés veszélye!

A termék használat közben felforrósodik és égési sérülést okozhat!

- Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a terméket!

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A burkolat alá beszivárgó víz rövidzárlatot okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékékháza.
- A terméket soha ne merítse vízbe.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat kárt tehet a termékben.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy műanyag sörtéjű keféket, valamint éles vagy fém tisztítóeszközt, például kést, kemény spatulát és más hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
- Ne használjon túl sok vizet. A termék tisztítása után puha kendővel távolítsa el a visszamaradt vizet, és használat előtt mindig gondosan szárítsa meg a terméket.
- Ne távolítsa el tisztításkor a hullámvezető tetejét. Puha, nedves ruhával törölgesse le a kifröccsent élelmiszert.

1. A termék tisztítása előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Hagyja teljesen lehűlni a terméket.
3. A termék különböző részeinek tisztítását az alábbiak szerint végezze:

Sütőtér: Nedves, puha kendővel törölje le a belső falra került folyadékot, fröccsenést vagy kondenzvizet és törölje át a kémlelőnyílás belső oldalát. A makacs szennyeződés eltávolítására használjon enyhe hatású tisztítószer oldatot.

Külső felület: A mikrohullámút nedves törölkendővel tisztítsa meg. Vigyázzon, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe, és teljesen szárítsa meg a felületét. Tartsa nyitva az ajtót, nehogy véletlenül bekapcsoljon a termék.

Az ajtó részei, kémlelőnyílás és zárszerkezet (ajtótömítést, ajtózárat és szomszédos részeket is beleértve): Nedves kendővel és enyhe hatású szappanoldattal tisztítsa ezeket a részeket. Óvatosan végezze a tisztítást és letörlést, nehogy kárt okozzon vele.

Forgótányér és görgőkarika: Vegye ki a forgótányért és a görgőkarikát, majd enyhe lúgos tisztítószerrel, meleg vízzel

tisztítsa meg. Gondosan szárítsa meg az alkatrészeket, és helyezze vissza a sütőtérbe.



Ha szeretné megszüntetni a sütőtérben rekedt szagokat, helyezzen bele mikrohullámú kezeléshez alkalmas, vízzel és citromkarikákkal feltöltött edényt, majd melegítse kb. 5 percig. Utána nedves ruhával alaposan törölje át a sütőteret.

Tárolás

- A terméket gyermekektől tartsa távol.
- A terméket tiszta, száraz helyen tárolja.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A termék nem indítja el a melegítést.	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően bedugva.	Húzza ki a csatlakozó dugót, várjon 10 másodpercet, majd dugja vissza.
	Kiégett a biztosíték vagy kioldott a megszakító.	Cserélje ki a biztosítékot vagy állítsa vissza a megszakítót (szakszervizben végeztesse a javítást).
	A hálózati aljzat hibás.	Egy másik készüléket rácsatlakoztatva ellenőrizze a hálózati csatlakozó aljzatot.
A termék nem indul el a „Súly/Idő” (Weight/Time) szabályozó 12 megnyomására.	Nincs becsukva az ajtó.	Csukja be az ajtót.
Erős zaj hallatszik, ha forog a forgótányér.	Piszkos a forgótányér vagy a termék alja.	Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás” c. fejezetet).

Műszaki adatok

A fogyasztási cikk típusa:	800531
Névleges feszültség:	230 V~ 50 Hz
Fogyasztás:	1 200 W (mikrohullámú sütő)
Mikrohullám teljesítmény:	700 W
Üzemi frekvencia:	2 450 MHz
Tömeg:	kb. 10,5 kg
Méret (SZ × MÉ × MA):	452 × 352 × 262 mm
Térfogat:	20 liter
Cikkszám:	800531

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje a jótállási adatlapon feltüntetett címtől.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A termék leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)



Az elhasznált készüléket a háztartási hulladéktól különválasztva kell leselejtezni!

Amennyiben a termék használhatatlanná válik, **az országában érvényes rendelkezéseknek megfelelően selejtezze le.** Így biztosítható a selejtezésre váró készülékek szakszerű újrahasznosítása és megelőzhető a környezet károsítása. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Kazalo

Vsebina kompleta	4
Komponente.....	84
Hitro in preprosto do cilja s kodami QR	85
Splošno	86
Preberite in shranite navodila za uporabo.....	86
Namenska uporaba.....	86
Razlaga simbolov.....	87
Varnost	87
Razlaga napotkov	87
Splošni varnostni napotki	87
Dodatni napotki za segrevanje živil.....	93
Informacije o mikrovalovnih pečicah	94
Materiali, primerni za mikrovalovno pečico.....	94
Primerni materiali.....	95
Pregled primernih materialov	95
Velikost in oblika posod, primernih za mikrovalovno pečico	95
Pogojno primerni materiali.....	96
Prva uporaba	96
Preverite izdelek in vsebino kompleta	96
Osnovno čiščenje	96
Vstavljanje pribora	97
Uporaba.....	97
Nastavitev časa.....	98
Otroško varovalo	98
Zaustavitev postopka kuhanja	99
Hitro kuhanje.....	99
Kuhanje z mikrovalovi.....	99
Odtajanje.....	100
Samodejno kuhanje	101
Večstopenjsko kuhanje.....	104
Čiščenje.....	104
Shranjevanje	106
Iskanje napak.....	106
Tehnični podatki	107
Izjava o skladnosti	107
Odlaganje med odpadke	107
Odlaganje embalaže med odpadke	107
Odlaganje izdelka med odpadke	107
Garancijski list.....	117
Garancijski pogoji	118

Komponente

- 1 Vrata
- 2 Okno
- 3 Ročaj
- 4 Zaslona
- 5 Upravljalno polje
- 6 Vrtljiva plošča
- 7 Vrtljivi obroč
- 8 Prostor za pripravo hrane
- 9 Gred
- 10 Zapiralo vrat
- 11 Tipka „odtajanje/ura“ (Defrost/Clock)
- 12 Regulator „teža/čas“ (Weight/Time)
- 13 Tipka „moč“ (Power)
- 14 Tipka „meni“ (Menu)
- 15 Tipka „stop/prekini“ (Stop/Cancel)

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videosponetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA SKRIBNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO.

Izdelka ni dovoljeno vgraditi v omaro.

Ta izdelek je namenjen za uporabo v gospodinjstvu.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k tej retro mikrovalovni pečici (v nadaljevanju poimenovana samo „izdelek“). Vsebujejo pomembne informacije o zagonu in uporabi.

Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo. To velja zlasti za varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite, da jih boste lahko uporabili pozneje. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Namenska uporaba

Izdelek je predviden izključno za odtajanje, segrevanje in pripravo živil. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ne za poslovne namene.

Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko privede do materialne škode ali celo poškodovanja ljudi.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Razlaga simbolov

V navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vsa potrebna določila Evropskega gospodarskega prostora.



Pred uporabo preberite navodila za uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom niso škodljivi živilom. Ta izdelek ne vpliva na okus in vonj vaših živil.



Simbol „GS“ zaznamuje preverjeno varnost. Izdelki, označeni s tem znakom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Splošni varnostni napotki

Ta izdelek je naprava razreda B iz skupine 2.

- ISM-naprava skupine 2: V skupini 2 so zajete vse ISM-naprave, v katerih se namenoma ustvarja in/ali uporablja visokofrekvenčna energija v obliki elektromagnetnega sevanja, ter EDM-naprave in obločne varilne naprave.

- Naprave razreda B so naprave, ki so primerne za uporabo v domačem okolju ali v okolju, ki ni priključeno na niskonapetostno omrežje, ki služi za napajanje bivalnih stavb.



Pomanjkljiva električna napeljava, previsoka napetost ali napačna uporaba lahko povzročijo električni udar.

- Izdelek priklopite v električno omrežje samo, če se električna napetost vtičnice ujema s podatki na tipski tablici.
- Izdelek priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru težave lahko hitro odklopili od električnega omrežja.
- Ne uporabljajte podaljškov. Izdelek priklopite samo z varnostnim vtičem s 13-ampersko varovalko v ustrezno nameščeno in ozemljeno vtičnico z napetostjo 230 V ~50 Hz.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali če sta okvarjena električni kabel oz. električni vtič.
- Izdelka ni dovoljeno čistiti s parnim čistilnikom.
- Če je električni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova poprodajna podpora ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.
- Prepričajte se, da električni kabel ni speljan pod izdelkom, preko vročih površin ali čez ostre robove.
- **OPOZORILO:** Vzdrževalna dela ali popravila, pri katerih je treba odstraniti pokrove za zaščito pred mikrovalovno energijo, smejo izvajati samo usposobljene osebe. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost zaradi mikrovalovne energije.
- Pri popravilih smete uporabiti le tiste dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. Naprava ima vgrajene električne in mehanske dele, ki so nujno potrebni za zaščito pred nevarnimi tveganji.
- Izdelka ne uporabljajte skupaj z zunanjo stikalno uro ali ločenim daljinskim upravljanjem.

- Izdelka, napajalnika ali električnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Izdelek zaščitite pred vodnimi kapljicami ali škropljenimi curki vode. Če se izdelek zmoči, takoj izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Izdelka nikoli ne transportirajte, vlecite ali prenašajte, tako da ga držite za električni kabel.
- Izdelka, napajalnika in električnega kabla ne izpostavljajte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Električni kabel položite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih. Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Izdelka ne postavljajte tako, da bi lahko padel v kopalno kad ali umivalnik.
- Nikoli ne prijemajte za električno napravo, če je padla v vodo. V takem primeru takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice.
- V ohišje ne potiskajte nobenih predmetov.
- Vedno izključite izdelek in izvlecite električni vtič, če ga ne uporabljate, čistite, ali v primeru motnje.



Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari osem let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pri tem pod nadzorom ali pa so bili seznanjeni z varno uporabo izdelka in se zavedajo morebitnih nevarnosti ob uporabi.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci se ne smejo lotiti čiščenja in vzdrževalnih del, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne bodo približevali izdelku in električnemu kablu.
- Izdelka med uporabo ne puščajte brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali s plastično embalažo. Med igranjem se lahko vanjo ujamejo in se zadušijo.



OPOZORILO!

Nevarnost zaradi energije mikrovalov!

Neupoštevanje sledečih varnostnih ukrepov lahko privede do tega, da boste izpostavljeni nevarni mikrovalovni energiji.

- Ne poskušajte zaganjati izdelka z odprtimi vrati, spreminjati varnostnih zapahov (zapiral vrat) ali potiskati predmetov v odprtine varnostnih zapahov.
- Ne odlagajte predmetov med vrata izdelka in sprednjo stran ter preprečite nalaganje ostankov živil ali čistil na tesnilne površine.
- OPOZORILO: Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, smete izdelek ponovno uporabiti šele, ko ga je usposobljena oseba popravila.
- Ne odstranjujte pokrovov v notranjosti izdelka ali notranje folije na oknu v vratih.
- Izdelek smejo nastavljeni ali popravljati samo ustrezno usposobljeni serviserji za mikrovalovne pečice.



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije ali požara!

Zaradi neustrezne uporabe izdelka lahko pride do eksplozije ali požara.

- Izdelek je dovoljeno uporabljati samo za odtajanje ali

segrevanje primernih živil v posodah, ki so primerne za mikrovalovne pečice. Kovinske posode za jedi in pijače pri pripravi z mikrovalovi niso dovoljene.

- Izdelek služi za segrevanje jedi in pijač. Sušenje živil in segrevanje toplotnih blazin, hišnih copat, gobic, mokrih krp in podobnega lahko privede do nevarnosti telesnih poškodb, vžiga in požara.
- Izdelka ne uporabljajte za namene shranjevanja. Ko ga ne uporabljate, ne puščajte papirnatih izdelkov, pripomočkov za kuhanje ali živil v prostoru za pripravo hrane.
- Ne zaganjajte praznega izdelka. Če ni na razpolago živil ali vode za absorbiranje energije, pride do trajnega odbijanja energije v prostoru za pripravo hrane, kar pa privede do pregrevanja in poškodb.
- Ne segrevajte skupaj vode, olja ali masti. Oljna plast obda paro in lahko povzroči erupcijo.
- **OPOZORILO:** Tekočini ali drugih živil ni dovoljeno segrevati v zaprtih posodah, saj lahko eksplodirajo.
- Posode ne napolnite v celoti in izberite takšno posodo, ki je zgoraj širša kot spodaj, da preprečite prekipevanje tekočine. Ne uporabljajte steklenic z ozkim vratom.
- V tekočine, ki jih boste segrevali, vedno položite stekleno ali keramično palčko. To prepreči nenadno prevretje tekočine.
- Če izdelek oddaja dim, ga izklopite ali izvlecite električni vtič iz električne vtičnice ter pustite vrata zaprta, da zadušite plamene.



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Ko izdelek deluje, so lahko uporabljen pribor, posode in segreta živila zelo vroči.

- Dosegljive površine izdelka in pribora se lahko med uporabo zelo segrejejo. Poskrbite, da se jih ne boste dotaknili z golimi rokami, da se izognete opeklinam.

- Pustite posodo po segrevanju še za kratek čas v izdelku, preden jo vzamete ven.
- Za odstranjevanje živil ali posode iz prostora za pripravo hrane vedno uporabite zaščitne rokavice ali zloženo kuhinjsko krpo.
- Vsebino stekleničk za dojenčke in kozarcev s hrano za dojenčke premešajte ali pretresite, preden jo daste za jesti dojenčkom, da preprečite opekline.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Z nepravilnim ravnanjem lahko poškodujete izdelek.

- Izdelek postavite na zlahka dostopno, ravno, suho in dovolj stabilno delovno površino, ki je odporna proti vročini. Izdelka ne postavljajte na rob delovne površine.
- Izdelek je zasnovan za prosto stoječo uporabo. Preprečite zastajanje toplote, tako da izdelka ne postavite neposredno pred steno, pod omarice ali podobno. Uhajajoča para lahko poškoduje pohištvo.
- Za primerno prezračevanje je potrebna minimalna varnostna razdalja 20 cm navzgor, 10 cm nazaj in 5 cm na obeh straneh. Odprtini na napravi ni dovoljeno prekrivati ali blokirati.
- Neposredno na izdelku ne hranite nobenih predmetov.
- Odprtini izdelka ne prekrivajte in ne blokirajte.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine ali v njihovo bližino (npr. plošče štedilnikov itd.).
- Pazite, da električni kabel ne bo prišel v stik z vročimi deli.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (npr. grelnikom) ali vremenskim vplivom (npr. dežju). V izdelek nikoli ne nalivajte tekočin.
- Izdelka nikoli ne poskušajte očistiti s potapljanjem v vodo in s parnimi čistilniki. V nasprotnem primeru lahko izdelek poškodujete.

- Izdelka ne uporabljajte več, če so plastični deli razpokani, zlomljeni ali preoblikovani. Poškodovane sestavne dele zamenjajte le z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Če izdelka ne čistite, se lahko stanje površine poslabša. To lahko negativno vpliva na življenjsko dobo izdelka in morebiti privede do nevarne situacije. Izdelek redno čistite in odstranjujte ostanke živil.
- Uporabljajte samo takšno posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico. Pri nakupu bodite pozorni na napise, kot so „primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“ ali „za mikrovalovno pečico“. Pri uporabi mikrovalovne pečice nikoli ne uporabljajte posod s kovinskimi deli, saj lahko to privede do škode na napravi in/ali posodi.

Dodatni napotki za segrevanje živil

- Prepričajte se, da se posoda med segrevanjem ne dotika zgornje strani ali stranic prostora za pripravo hrane.
- Živila, ki jih boste segrevali, ne položite neposredno na vrtljivo ploščo.
- V živila s tanko kožico, npr. klobasice ali paradižnike, naredite majhne zareze, da pri kuhanju ne bodo počila.
- Odstranite kovinske sponke s papirnatih ali plastičnih vrečk, preden jih boste položili v prostora za pripravo hrane.
- Živil v plastičnih ali papirnatih posodah zaradi možnega vžiga ne segrevajte brez nadzora.
- Ne segrevajte olja ali masti za cvrtje. Temperature olja ni mogoče kontrolirati.
- Jajc z lupino in celih trdo kuhanih jajc ne segrevajte v izdelku, saj lahko eksplodirajo. To se lahko zgodi tudi po segrevanju z mikrovalovno pečico.
- Temperaturo živil preverjajte samo s termometrom za živila, ki je primeren za mikrovalovno pečico. Ne uporabljajte termometra, napolnjenega z živim srebrom ali s tekočino.

- Segrevanje pijač z mikrovalovno pečico lahko privede do zakasnjenege eruptivnega zavretja. Zato bodite previdni pri ravnanju s posodo.
- Izberite čim krajši čas kuhanja in segrevanja ter ga po potrebi podaljšajte.

Informacije o mikrovalovnih pečicah

Generator mikrovalov, poimenovan tudi magnetron, ustvarja mikrovalove in jih pošilja v prostor za pripravo hrane. Po poteku časa kuhanja ali ko odprete vrata, se magnetron takoj izklopi.

Mikrovalovi se enakomerno porazdelijo po prostoru za pripravo hrane v izdelku ter se od notranjih sten in okna odbijajo navznoter. Steklena vrtljiva plošča še bolj optimizira porazdelitev mikrovalov.

- Mikrovalovi prodrejo približno do 3 cm globoko v živilo in segrejejo molekule vode, maščobe in sladkorja.
- Živila s višjim deležem vode se močneje segrejejo.
- Prostor za pripravo hrane in zrak v njem se ne segrejeta, medtem ko se posoda za živilo segreje predvsem zaradi vročih živil.
- Potrebna količina energije za kuhanje ali odtajanje je odvisna od živila. Kot zlato pravilo velja: veliko moči – krajši čas ali malo moči – dalj časa.
- Da zagotovite optimalno porazdelitev toplote, pustite živila po pripravi eno ali dve minuti stati v izdelku.

Materiali, primerni za mikrovalovno pečico

Kupite lahko posebno posodo in pribor za mikrovalovno pečico. Bodite pozorni na napise, kot so „primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“ ali „za mikrovalovno pečico“. Če je material primeren, lahko uporabite tudi svojo obstoječo posodo.

OBVESTILO!

Nevarnost zaradi nepravilnega ravnanja!

Neprimerni materiali v prostoru za pripravo hrane lahko povzročijo iskre ali škodo na napravi ali na oknu.

- Ne uporabljajte posode s kovinskimi deli (ročaji, okraski ali dno) ali z zlatimi ali srebrnimi okraski, ki lahko med delovanjem mikrovalovne pečice povzročijo nastajanje isker.

- Načeloma uporabljajte na vročino odporne materiale. Na vročino neodporni materiali se lahko deformirajo ali celo zagorijo. Kristalno ali svinčevo kristalno steklo lahko razpoka, barvno steklo pa lahko spremeni barvo.



Če želite preizkusiti, ali je posoda primerna za izdelek, nalijte nekaj vode v posodo in jo postavite v prostor za pripravo hrane. Nastavite čas delovanja na 1 minuto. Če ugotovite, da je posoda toplejša od vode v njej, ni primerna za mikrovalovno pečico. Posode, primerne za izdelek, se segrejejo samo zaradi toplote živil.

Primerni materiali

- porcelan, steklokeramika in steklo, odporno na toploto;
- plastika, ki je odporna na vročino in primerna za mikrovalovno pečico (pozor: plastika se lahko zaradi živil obarva ali se zaradi vročine deformira);
- papir za peko.

Pregled primernih materialov

Sledeči seznam je splošna referenca za olajšanje izbire pravilne posode:

Material	Primernost za mikrovalovno pečico
steklo, odporno na toploto	Da
steklo, ki ni odporno na toploto	Ne
keramika, odporna na toploto	Da
plastična posoda, primerna za mikrovalovno pečico	Da
papirnata brisača	Da
kovina	Ne
aluminijasta folija/posoda	Ne

Velikost in oblika posod, primernih za mikrovalovno pečico

- Ploščate, široke posode so primernejše kot ozke, visoke posode. „Ploščata“ živila je mogoče enakomernejše skuhati.
- Okrogle in ovalne posode so primernejše kot oglate posode. V vogalih obstaja nevarnost lokalnih pregetij.

Pogojno primerni materiali

- Lončevina in keramika. Glinene posode uporabljajte samo za odtajanje in za krajše čase kuhanja, saj lahko vsebnost zraka in vode v materialu privede do tega, da glina počni ali se zlomi.
- Posodo z zlatimi ali srebrnimi okraski uporabljajte le, če jo je proizvajalec označil kot „primerno za uporabo v mikrovalovni pečici“.
- Aluminijaste folije nikoli ne uporabljajte v velikih količinah. Uporabite pa jo lahko v majhnih količinah, da na primer pokrijete občutljive dele. Pokrijete lahko tudi vogale posod, da preprečite prekipevanje, saj se energija mikrovalov najbolj osredotoča na vogale. Med folijo in notranjo steno mora biti 2,5 cm razdalje.

Prva uporaba

Preverite izdelek in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

– Zato embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalčev servis na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu.

Osnovno čiščenje



Pokrov valovoda na desni strani notranje stene ne spada med embalažo in ga ni dovoljeno odstraniti.

1. Odstranite embalažni material in ves plastični ovoj.
2. Pred prvo uporabo očistite vse dele izdelka, kot je opisano v poglavju „Čiščenje“.

Vstavljanje pribora

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če izdelek deluje brez nameščenega pribora, se lahko naprava poškoduje.

- Pred uporabo se prepričajte, da sta vrtljiva plošča in vrtljivi obroč ustrezno nameščena.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte brez vrtljivega obroča in vrtljive plošče.
 1. Namestite vrtljivi obroč **7** v prostor za pripravo hrane **8** (glejte **sl. B**).
 2. Namestite vrtljivo ploščo **6** na gred **9**. Vstavite kolesca na vrtljivem obroču v spodnji rob vrtljive plošče.
 3. Pred uporabo se prepričajte, da se vrtljiva plošča lahko brez težav vrti v obe smeri.

Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije ali požara!


Zaradi neustrezne uporabe izdelka lahko pride do eksplozije ali požara.

- Pri segrevanju ali kuhanju živil v posodah za enkratno uporabo iz plastike, papirja ali drugih gorljivih materialov občasno pogledajte v mikrovalovno pečico.
- Nikoli ne zaganjajte praznega izdelka.



- Med prvim segrevanjem se lahko pojavijo blage vonjave. Te vonjave niso škodljive in po kratkem času izginejo. Med delovanjem poskrbite za primerno prezračevanje.
- Če izberete višjo stopnjo moči, zmanjšajte čas delovanja. Če izberete nižjo stopnjo moči, povišajte čas delovanja.
- Ko čas priprave poteče, izdelek štirikrat zapiska in na zaslonu se prikaže napis „End“ (konec). Izdelek nato zapiska na vsaki dve minuti, dokler ne pritisnete tipke „stop/prekini“ (Stop/Cancel) ali odprete vrat.

Nastavitev časa

Pri prvi uporabi izdelka ali po ponovni priključitvi napajalnika se oglasi pisk. Na zaslonu **4** se prikažeta simbol  in „1:00“.


1. Držite 3 sekunde pritisnjeno tipko „odtjanje/ura“ (Defrost/Clock) **11**, da priključite nastavitev časa.
 2. Pritisnite tipko „odtjanje/ura“ (Defrost/Clock), da izberete „Hr 12“ za 12-urni način ali „Hr 24“ za 24-urni način.
 3. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, dokler se na zaslonu ne prikaže zelena nastavitev ur.
 4. Pritisnite tipko „odtjanje/ura“ (Defrost/Clock), da potrdite nastavitev ur.
 5. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time), dokler se na zaslonu ne prikaže zelena nastavitev minut.
 6. Pritisnite tipko „odtjanje/ura“ (Defrost/Clock), da potrdite nastavitev minut.
- Nastavitev časa je s tem zaključena.



- Če želite ponastaviti čas, ponovite zgoraj opisane korake.
- Če želite prikazati uro med postopkom kuhanja, pritisnite tipko „odtjanje/ura“ (Defrost/Clock).

Otroško varovalo

Otroško varovalo pomaga pri preprečevanju nesreč v primeru, da bi izdelek zagnali otroci, ki niso pod nadzorom usposobljene osebe.

Če izdelek ne deluje in v roku 1 minute ne odprete vrat **1**, se otroško varovalo samodejno aktivira. Na zaslonu **4** utripa simbol . Tipke na upravljalnem polju **5** so deaktivirane (glejte **sl. C**).

Če želite izklopiti otroško varovalo, odprite vrata z ročajem **3**. Simbol  izgine z zaslona. Izdelek lahko spet normalno uporabljate.

Zaustavitev postopka kuhanja



Postopek kuhanja lahko kadarkoli ustavite, da preverite, obrnete ali premešate živila, ki se segrevajo.

Če želite ustaviti postopek kuhanja, z ročajem **3** odprite vrata **1** ali pritisnite tipko „stop/prekini“ (Stop/Cancel) **15**. Prikazano odštevanje časa se začasno ustavi.

- Če želite nadaljevati z odštevanjem in postopkom kuhanja, zaprite vrata in pritisnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**.
- Če želite prekiniti postopek kuhanja, pritisnite tipko „stop/prekini“ (Stop/Cancel).

Hitro kuhanje

Pritisnete lahko regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da zaženete postopek kuhanja, ne da bi nastavili moč ali čas priprave. Postopek kuhanja traja v tem primeru 30 sekund pri najvišji moči (100 %).

Če želite podaljšati čas priprave, pritisnite večkrat na regulator „teža/čas“ (Weight/Time).

- Čas priprave lahko z vsakim pritiskom podaljšate za 30 sekund, dokler ne dosežete najdaljšega časa 10 minut.

Kuhanje z mikrovalovi


Z metodo kuhanja z mikrovalovi lahko živila kuhate poljubno dolgo.

1. Položite živila na vrtljivo ploščo **6** in zaprite vrata **1**.

Prepričajte se, da je zapiralo vrat **10** popolnoma zaskočilo.

2. Enkrat do šestkrat pritisnite tipko „moč“ (Power) **13**, da izberete željeno stopnjo moči. Na zaslonu **4** se prikaže stopnja moči v odstotkih.

Pritisnite tipko „moč“ (Power)	Stopnja moči
Enkrat	100 %
Dvakrat	80 %
Trikrat	60 %
Štirikrat	40 %
Petkrat	20 %
Šestkrat	00 %

- Pri nastavljanju se na zaslonu prikažeta „1S“ in simbol .
 - Za nastavitev stopnje moči lahko ta korak preskočite. Postopek kuhanja se nadaljuje s standardno stopnjo moči (100 %).
3. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da nastavite čas priprave na vrednost med 0 in 95 minut. Pri nastavljanju časa priprave je možno nastaviti naslednja stopnjevanja:

Čas priprave	Stopnjevanje
0–5 minut	10 sekund
5–10 minut	30 sekund
10–30 minut	1 minuta
30–95 minut	5 minut


4. Pritisnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da nadaljujete s postopkom. Nato se začne postopek kuhanja in vrtljiva plošča se vrti, medtem ko je prostor za pripravo hrane osvetljen.
- Med postopkom kuhanja vedno glejte skozi okno **2** v prostor za pripravo hrane **8**. Stopnjo moči lahko preverite tako, da pritisnete tipko „moč“ (Power). Ob koncu postopka kuhanja zaslišite štiri piske.

Odtajanje



Med odtajanjem izdelek piska, da vas opomni, da preverite živila. Ko zaslišite pisk, odprite vrata, obrnite zamrznjena živila in zaprite vrata. Pritisnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da nadaljujete s postopkom.

Tajanje z nastavljenjo težo

1. Dvakrat pritisnite tipko „odtajanje/ura“ (Defrost/Clock) **11**. Posledično se na zaslonu **4** prikaže simbol .
 2. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da nastavite težo živil na vrednost med 100 g in 1800 g.
 3. Pritisnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da nadaljujete s postopkom. Nato se začne odtajanje.
- Čas odtajanja, prikazan na zaslonu, se določi samodejno glede na nastavljenjo težo.

Hitro odtajanje

1. Enkrat pritisnete tipko „odtajanje/ura“ (Defrost/Clock) **11**. Posledično se na zaslonu **4** prikaže simbol ❄️.
2. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da nastavite čas odtajanja na vrednost med 0 in 95 minut.
3. Pritisnete regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da nadaljujete s postopkom. Nato se začne odtajanje.

Samodejno kuhanje

Izdelek ima 8 programov kuhanja za različne vrste živil. Najboljši rezultat pri kuhanju povsem preprosto dobite, če izberete zeleni program in nastavite težo/porcijo živil, ki jih boste kuhali.



- Oblika, velikost in vrsta živil lahko vplivajo na postopek kuhanja.
- Živila, ki jih boste kuhali, morajo biti v posodi, ki je primerna za mikrovalovno pečico. Podrobnejše informacije o tem najdete v poglavju „Materiali, primerni za mikrovalovno pečico“.
- Če živila po končanem programu kuhanja niso dovolj kuhana, priporočamo, da postopek nadaljujete s kuhanjem z mikrovalovi (glejte poglavje „Kuhanje z mikrovalovi“).

1. Pritisnete tipko „meni“ (Menu) **14**, da izberete program med 1 in 8. Na zaslonu **4** se prikažeta „AUTO“ in številka programa.
2. Obračajte regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da izberete težo/porcijo živil.
3. Pritisnete regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da zaženete postopek kuhanja.

Vrednosti teže/porcij lahko nastavite v skladu s sledečo tabelo:

Zaslon	Program kuhanja	Teža/porcija	Čas (minute)
A-1	Mleko/kava (200 ml na porcijo)	1	01:40
		2	03:00
		3	04:20
A-2	Riž	150 g	21:00
		300 g	24:00
		450 g	27:00
		600 g	30:00
A-3	Testenine	100 g	25:00
		200 g	30:00
		300 g	35:00

A-4	Krompir (230 g na porcijo)	1	06:00
		2	10:00
		3	14:00
A-5	Ogrevanje	200 g	02:00
		300 g	02:40
		400 g	03:20
		500 g	04:00
		600 g	04:40
		700 g	05:20
		800 g	06:00
A-6	Ribe	200 g	04:00
		300 g	05:20
		400 g	06:40
		500 g	08:00
		600 g	09:20
A-7	Pica	150 g	01:00
		300 g	01:30
		450 g	02:00
A-8	Pokovka	100 g	03:30

Program 1: Mleko/kava

- Postavite pijačo na vrtljivo ploščo v prostoru za pripravo hrane.
Če v izdelek postavite več posod, se prepričajte, da se ne dotikajo.
- V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 1, 2 ali 3 za število porcij. Vsaka porcija ustreza 200 ml.
- Zaženite program kuhanja.
Program traja od 1:40 do 4:20 minut.

Program 2: Riž

- Stresite riž v posodo. Prepričajte se, da je posoda dovolj velika, da vsebina ne more prekipeti med postopkom kuhanja.
- Vlijte nekaj vode v posodo in počakajte, da se riž namaka približno 3 minute.
Priporočeno razmerje vode in riža je 2 proti 1.
- V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 150, 300, 450 ali 600.
- Pokrijte posodo in zaženite program kuhanja.
Program traja od 21 do 30 minut.

Program 3: Testenine

1. Stresite testenine v posodo. Prepričajte se, da je posoda dovolj velika, da vsebina ne more prekipeti med postopkom kuhanja.
2. Vlijte ustrezno količino vode v posodo.
3. V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 100, 200 ali 300.
4. Zaženite program kuhanja. Program traja od 25 do 35 minut.
 - Ko se program kuhanja konča, pustite testenine še približno 3 minute mirovati v posodi.

Program 4: Krompir

Priporočamo, da kuhate neolupljen krompir in da naredite nekaj lukenj v lupino.

1. Položite krompir na krožnik ali v posodo.
 - Če boste kuhali več krompirjev, se prepričajte, da so podobno veliki in se ne dotikajo.
2. V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 1, 2 ali 3 za število porcij. Vsaka porcija ustreza 230 g.
3. Zaženite program kuhanja. Program traja od 6 do 14 minut.

Program 5: Ogrevanje

1. Položite živila, ki jih boste segrevali, na vrtljivo ploščo.
2. V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 200, 300, 400, 500, 600, 700 ali 800.
3. Zaženite program kuhanja. Program traja od 2 do 6 minut.

Program 6: Ribe

1. Položite ribo na krožnik. Prepričajte se, da se riba ne dotika notranjih sten izdelka.
2. Porazdelite nekaj olja ali masla po ribi in jo po potrebi začinite.
3. V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 200, 300, 400, 500 ali 600.
4. Zaženite program kuhanja. Program traja od 4 do 9:20 minut.

Program 7: Pica

1. Položite vnaprej pečeno in ohlajeno pico na krožnik, če jo želite segreti.
2. V nastavitvah teže/porcije izberite vrednost 150, 300 ali 450.
3. Zaženite program kuhanja. Program traja od približno 1 do 2 minut.

Program 8: Pokovka




1. Položite posebej za mikrovalovno pečico pakirano pokovko na vrtljivo ploščo. Upoštevajte navodila na embalaži. Pokovke ne pripravljajte v običajnih papirnatih vrečkah za malico ali steklenih skledah.
2. Zaženite program kuhanja. Program traja 3:30 minut.

Večstopenjsko kuhanje

Nastavite lahko do tri postopke kuhanja z mikrovalovi, ki si bodo sledili.



Večstopenjsko kuhanje ni na voljo za funkcije odtajanja, hitrega kuhanja in samodejnega kuhanja.

1. Pritisnite tipko „moč“ (Power) **13**, da nastavite stopnjo moči, in obrnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time) **12**, da nastavite čas priprave za prvi postopek kuhanja. Na zaslonu se prikažeta „1S“ in simbol .
2. Ponovite 1. korak za drugi postopek kuhanja. Na zaslonu se prikažeta „2S“ in simbol .
3. Po potrebi še enkrat ponovite 1. korak za tretji postopek kuhanja. Na zaslonu se prikažeta „3S“ in simbol .
4. Pritisnite regulator „teža/čas“ (Weight/Time), da nastavite večstopenjsko kuhanje. Postopki kuhanja se izpeljejo en za drugim.
 - Začetek naslednjega postopka kuhanja je naznanjen s piskom.

Čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Izdelek se med delovanjem segreje in lahko povzroči opekline!

- Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se izdelek povsem ohladi!

OBVESTILO!

Nevarnost kratkega stika!

Če v ohišje zaide voda, lahko pride do kratkega stika.

- Pazite, da v notranjost ohišja ne pride voda.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Zaradi neustreznega ravnanja se lahko izdelek poškoduje.

- Pri čiščenju ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih pripomočkov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ta lahko poškodujejo površine.
- Ne uporabite preveč vode. Ko očistite izdelek, z mehko krpo odstranite vse ostanke vode in vedno temeljito posušite izdelek, preden ga boste uporabili.
- Zaradi čiščenja nikoli ne odstranite pokrova valovoda. Obrišite ga le z mehko, vlažno krpo, da odstranite madeže od živil.

1. Pred čiščenjem izdelka izvlecite električni vtič.

2. Počakajte, da se izdelek povsem ohladi.

3. Različne dele izdelka očistite na naslednji način:

Prostor za pripravo hrane: Razlite tekočine, madeže ali kondenzirano vodo na notranji steni in na notranji steni okna obrišite z vlažno, mehko krpo. Za trdovratno umazanijo lahko uporabite blago raztopino s čistilnim sredstvom.

Zunanja površina: Zunanje površine očistite z vlažno krpo. Prepričajte se, da v napravo ne pridejo tekočine in v celoti posušite površine. Vrata naj bodo odprta, da se izdelek ne more pomotoma zagnati.

Deli vrat, okno in zapiralni mehanizem (vključno s tesnili vrat, zapiralom vrat in sosednjimi deli): Te dele očistite z vlažno krpo in blago milno raztopino. Pri čiščenju in brisanju bodite previdni, da ničesar ne poškodujete.

Vrtljiva plošča in vrtljivi obroč: Odstranite vrtljivo ploščo in vrtljivi obroč ter ju očistite v topli vodi z blagim milom. Temeljito posušite dele in jih vstavite nazaj v prostor za pripravo hrane.



Če želite odstraniti ostanke vonjav iz prostora za pripravo hrane, postavite vanj posodo, ki je primerna za mikrovalovno pečico, z vodo in rezinami limone ter približno 5 minut segrevajte vodo z rezinami limone. Nato z vlažno krpo temeljito obrišite prostor za pripravo hrane.

Shranjevanje

- Pazite, da otroci ne bodo imeli dostopa do izdelka.
- Izdelek hranite na suhem in čistem mestu.

Iskanje napak

Težava	Možni vzrok	Odprava težave
Izdelek ne začne segrevanja.	Električni vtič ni ustrezno vstavljen.	Izvlcite električni vtič, počakajte 10 sekund in ga nato ponovno vtaknite.
	Varovalka je pregorela ali pa se je sprožil odklopnik.	Zamenjajte varovalko ali ponastavite odklopnik (za popravila se obrnite na pooblaščen servis).
	Vtičnica je poškodovana.	Preverite vtičnico, tako da nanjo priključite drugo napravo.
Izdelek se ob pritisku regulatorja „teža/čas“ (Weight/Time) 12 ne zažene.	Vrata niso zaprta.	Zaprte vrata.
Ko se vrtljiva plošča vrti, nastajajo glasni zvoki.	Umazana je vrtljiva plošča ali dno izdelka.	Očistite izdelek (glejte poglavje „Čiščenje“).

Tehnični podatki

Izdelek:	800531
Nazivna napetost:	230 V~ 50 Hz
Poraba toka:	1200 W (mikrovalovna pečica)
Moč mikrovalov:	700 W
Delovna frekvenca:	2450 MHz
Teža:	pribl. 10,5 kg
Dimenzije (Š × G × V):	452 × 352 × 262 mm
Prostornina:	20 litrov
Številka izdelka:	800531

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton zavrzite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Stare naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke!

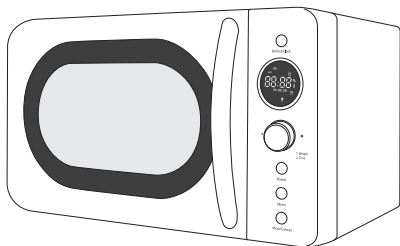
Če izdelka ni več mogoče uporabljati, **ga zavrzite v skladu s predpisi za odlaganje med odpadke, ki veljajo v vaši državi.** Tako se zagotovi strokovno recikliranje starih naprav in prepreči negativne vplive na okolje.

Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.

RETRO MIKROWELLENHERD

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an unseren **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

08/2020



MODELL:

800531

KUNDENDIENST

 **+43 732 915 098**

 **service-at@protel-service.com**

ARTIKELNUMMER

800531

SERVICESTELLE

Reparoo Reparaturlogistik GmbH
 Industr. 1-7
 3400 Klosterneuburg
 AUSTRIA

Beschreibung der Störung:

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____  _____



Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **HOFER-Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten
Hotline:	+43 732 915 098 (Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)
Erreichbarkeit:	Montag bis Freitag von 8.00 bis 20.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von **HOFER** bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassensbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z. B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften**, **Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z. B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

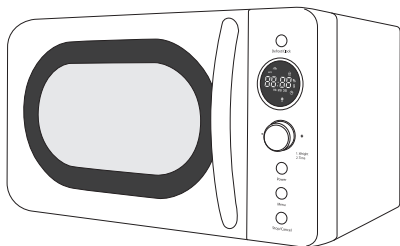
Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

CERTIFICATO DI GARANZIA CONVENZIONALE FORNO A MICROONDE RETRO

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare il servizio **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail.

In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.

08/2020



MODELLO:

800531

ASSISTENZA POST-VENDITA

 **+39 045 7860460**

 **service-ita@protel-service.com**

CODICE ARTICOLO

800531

SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA

Protel Dienstleistungs- und Handels GmbH

Denisstr. 28a

67663 Kaiserslautern

GERMANY

Descrizione del difetto/malfunzionamento:

I Suoi dati:

Nome e Cognome: _____

Indirizzo: _____

E-Mail: _____  _____



Condizioni di garanzia convenzionale

Gentile cliente,

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:	3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce
Prestazioni:	riparazione gratuita / sostituzione dell'articolo oppure rimborso Nessun costo di trasporto
Hotline:	+39 045 7860460 (A pagamento secondo tariffa rete fissa della propria compagnia telefonica)
Reperibilità:	Lun.-Ven. dalle ore 08.00 alle ore 19.00

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle due sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale
- Contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p.es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido** oppure **utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza** delle **misure di sicurezza** e di **manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

In caso di riparazione, il **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA** e **ALDI S.r.l.** non sono in alcun modo responsabili per eventuali impostazioni o dati salvati sul prodotto dal cliente.

Al termine del periodo della garanzia avete in ogni modo la possibilità di rivolgervi onerosamente al **SERVIZIO ASSISTENZA POST VENDITA**. Qualora la riparazione o il preventivo di riparazione non fossero a titolo gratuito, riceverà un'informazione preventivamente.

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

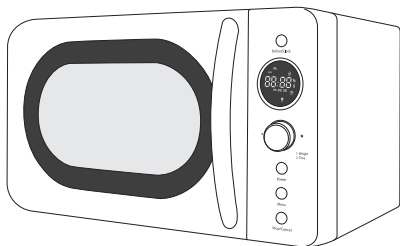
Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link **www.aldi-service.it** sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: **<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>**.

RETRO MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

Mielőtt a terméket visszaküldené / visszahozná, javasoljuk, hogy forduljon telefonon vagy email-en az **ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ**. Így már előre segíteni tudunk Önnek, ha a probléma a termék esetlegesen hibás használata miatt lépett fel.

08/2020



A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: 800531

ÜGYFÉLSZOGÁLAT

 +36 1 408 8546

 service-hu@protel-service.com

GYÁRTÁSI SZÁM

800531

JAVÍTÓSZOLGÁLAT

SUPREMUM Service Kft
 Horváth Mihály Tér 2.
 1082 Budapest
 HUNGARY

A hiba leírása:

Aláírás: _____

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____

E-Mail: _____  _____



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy, HUNGARY	A gyártó neve, címe: EIE Import GmbH Hofer Straße 5 4642 Sattledt, AUSTRIA
A javítószolgálat neve, címe: SUPREMUM Service Kft Horváth Mihály Tér 2. 1082 Budapest, HUNGARY	A javítószolgálat telefonszáma és egyéb elérhetősége: +36 1 408 8546 H–P 08:00–20:00
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: RETRO MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ	
A fogyasztási cikk típusa: 800531	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A vásárlás helye:	Kicserélés esetén ennek időpontja:

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén **3 évre** vállalunk jótállást. A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikkek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATTAL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLTATTAL** közvetlenül is egyeztetheti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított **2 hónapon** belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A **JAVÍTÓSZOLGÁLTAT** fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.

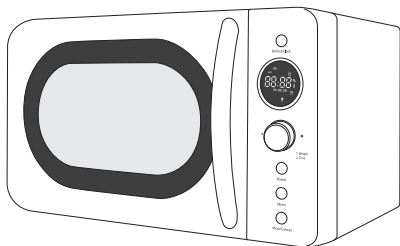
Kijavításra való beküldés esetén

A fogyasztási cikk **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** részére történő közvetlen beküldése esetén kérjük, egyeztessen a telefonos **ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL**, és ezt követően a kitöltött jelen jótállási adatlap és jótállási tájékoztató, valamint a nyugta / számla fénymásolatát, továbbá a hibás terméket a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** címére küldje be (a beküldés költségmentes).

RETRO MIKROVALOVNA PEČICA

Predlagamo, da pred vračilom izdelka kontaktirate „**PODPORA STRANKAM**“, kjer bomo poskušali rešitev najti v najkrajšem možnem času. Na voljo smo tudi pri morebitnih vprašanjih v zvezi z uporabo izdelka.

08/2020



IZDELEK:

800531

PODPORA STRANKAM



+386 1 8888 329



service-slo@protel-service.com

ŠTEVILKA IZDELKA

800531

NASLOV SERVISA

EA Elektronik d.o.o.
Koroška cesta 52
2000 Maribor
SLOVENIA

Opis napake:

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Naslov: _____

E-pošta: _____  _____

Datum izročitve: _____



Garancijski pogoji

Spoštovani,

za vsak pri nas kupljeni izdelek vam zagotavljamo najboljše možno garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam **HOFER garancija** zagotavlja še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Veljavnost garancije: **3 leta** od prevzema izdelka

Nudimo vam: brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (v kolikor je le-ta še na voljo v kateri od trgovin HOFER v Sloveniji) ali vračilo kupnine.

Prosimo, upoštevajte, da ima **HOFER trgovina d.o.o.** možnost o vsakem posameznem garancijskem zahtevku odločiti po lastni presoji.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Za uveljavljanje garancije se obrnite na zgoraj navedeni servis ali na naš Oddelek za informacije in pomoč strankam (info@hofer.si ali +386 (0)1 8346 600), kjer vam bomo z veseljem pomagali.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- **za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov** (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), **nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi**
- **za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba**
- **zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi**
- **zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine**
- **za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)**

Garancija velja za proizvode izročene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Če je bila stvar zaradi nepravilnega delovanja zamenjana ali bistveno popravljena, začne garancijska doba teči znova od izročitve zamenjave oziroma vrnitve popravljene stvari. V času veljavnosti garancije lahko izdelek posredujete v popravilo pooblaščenemu servisu. Če vam popravila ali izdelave predračuna ne moremo nuditi brezplačno, boste o tem vnaprej obveščeni. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe.

Ta garancija ne vpliva na druge zakonske garancijske obveznosti in ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in prodajalec pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka proizvajalca/uvoznika: EIE Import GmbH Hofer StraÙe 5 4642 Sattledt, AUSTRIA	Podjetje in sedeŹ prodajalca: HOFER trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica, SLOVENIJA
Podpis prodajalca:	



Származási hely: Kína

Vertrieben durch: | Commercializzato da: | Gyártó: | Distributer:

EIE IMPORT GMBH
HOFER STRASSE 5
4642 SATTLEDT
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • ASSISTENZA POST-VENDITA •
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA**

800531



AT +43 732 915 098

IT +39 045 7860460

HU +36 1 408 8546

SI +386 1 8888 329



AT service-at@protel-service.com

IT www.aldi-service.it | service-ita@protel-service.com

HU service-hu@protel-service.com

SI service-slo@protel-service.com

MODELL/MODELLO/A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/IZDELEK:
800531

08/2020

3

**JAHRE GARANTIE
ANNI DI GARANZIA
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**